

SAINT-HYACINTHE
110 pieds au dessus du
niveau de la mer
Latitude Nord: 45°-46'
Longitude Ouest: 72°-58'
Bassin Hydraulique: YAMASKA

LE CLAIRON

Vos IMPRESSIONS
Confiez-les à
L'IMPRIMERIE YAMASKA
87-89 Rue Mondor - Tél. 143
Ateliers et Rédaction: Tél. 498
SERVICE et SATISFACTION

VOL. XXIX — No. 31

SAINT-HYACINTHE, 2 AOUT 1940

PRIX: 5 cents

LA PROCHAINE EXPOSITION DE SAINT-HYACINTHE

Jubilé d'argent de l'Assoc. des Hôpitaux

LES MÉRITES DE 77 RELIGIEUSES RECONNUS. — UNE RELIGIEUSE DE L'HÔTEL-DIEU DÉCORÉE. — QUELQUES NOTES BIOGRAPHIQUES.

A l'occasion du Jubilé d'Argent de la grande Association des Hôpitaux Catholiques des États-Unis et du Canada, tenue à St-Louis, Missouri, à la fin de juin, fut créé au sein de cette Association l'Ordre du Mérite Hospitalier destiné à reconnaître et à honorer les mérites des religieuses hospitalières qui ont travaillé le plus à l'avancement et au progrès matériel, moral et spirituel de nos hôpitaux, durant les vingt-cinq dernières années. Cette distinction avait pour but principal de signaler à l'attention du public, pour la première fois, quelques-unes des figures marquantes de religieuses dont le travail accompli dans l'ombre avec abnégation, constance et dévouement, a beaucoup contribué à placer les hôpitaux catholiques des États-Unis et du Canada et les Ecoles des garde-malades qui s'y rattachent, au degré de perfection, dans la construction, l'aménagement, l'organisation, la technique, la science qu'ils atteignent aujourd'hui.

Parmi les quelque 77 religieuses décorées de la médaille du Mérite Hospitalier, se trouve une Soeur de la Charité de l'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe, la révérende Soeur Marie-de-Lourdes (née Herméline Archambault de Saint-Denis sur Richelieu). Bien que son zèle éclairé se soit exercé pendant ce laps de temps, elle n'en est pas moins une pionnière de l'hôpital dans notre ville, puisque en 1902, à l'ouverture de l'ancien Hôpital St-Charles, Soeur Marie-de-Lourdes en était l'âme dirigeante. Par ses connaissances et l'expérience acquise dans les hôpitaux des États-Unis, elle sut donner un bel essor au petit hôpital ouvert pour le bénéfice de la population de St-Hyacinthe.

Appelée ensuite à exercer son activité sur un champ plus vaste, elle inaugura à Lévisville, Maine, en 1908, la première Ecole de garde-malades laïques dirigée par les Soeurs Grises de St-Hyacinthe.

En 1912, l'Hôpital Général St-Vincent de Paul de Sherbrooke l'accueillit comme garde-malade en chef et plus tard Directrice de l'Ecole des garde-malades laïques et religieuses. Là encore, elle a bien servi la cause hospitalière

(Suite en page 8)

UN MESSAGE AU PREMIER MINISTRE

De la part de la Canadian Chamber of Commerce, au sujet de l'effort de guerre canadien.

La Chambre de Commerce du Canada (Canadian Chamber of Commerce), dont est membre la Chambre de Commerce du District de St-Hyacinthe, a adressé au Premier-Ministre du Canada, le T.-H. Mackenzie King, le message suivant:

"Reconnaissant que le temps est un facteur vital et que la défense du Canada repose entre les mains des forces armées de l'Empire en Europe, la Chambre de Commerce du Canada est d'opinion qu'une action gouvernementale drastique est maintenant impérative pour que le Canada fournisse à son rendement maximum l'effort de guerre requis de lui. Au nom du monde des affaires à travers le Canada, la Chambre de Commerce du Canada demande au Gouvernement la mobilisation immédiate, sur un plan accéléré et plus compréhensif, des ressources économiques de notre pays. Dans notre opinion, la nation canadienne acceptera volontiers les sacrifices demandés d'elle à cette fin et la Chambre de Commerce du Canada, avec tous ses membres, se met au service du gouvernement pour l'assister de toutes les manières possibles dans la mesure de ses moyens".

Ce message était signé par le président du bureau exécutif de la Chambre de Commerce du Canada.

ELLE AURA LIEU LA SEMAINE PROCHAINE, LES 6, 7 ET 8 AOÛT. — NOMBREUX EXPOSANTS DANS LES DIVERSES CLASSES. — UN PROGRAMME D'AMUSEMENTS COMME JAMAIS ORGANISÉ.

Quoique la prochaine exposition de Saint-Hyacinthe n'aura pas le cachet des dernières expositions régionales les directeurs de la Société d'Agriculture de St-Hyacinthe nous apprennent qu'ils n'ont rien négligé pour qu'elle soit aussi considérable que possible tant au nombre des exposants qu'aux divers concours et amusements. Elle aura cette année un caractère essentiellement local les inscriptions n'étant que pour les paroisses du comté de Saint-Hyacinthe. Divers concours seront cependant organisés pour les exposants des comtés de Rouville, Bagot, Chambly, Verchères, Richelieu et on mentionne entre autres celui du concours d'expertise pour les jeunes éleveurs et celui des cercles de fermières.

Cette exposition se tiendra la semaine prochaine et ne durera que trois jours, les mardi, mercredi et jeudi 6, 7 et 8 août. Elle sera sous la présidence conjointe de M. Héctance Charpentier, président de la Société d'Agriculture du district de St-Hyacinthe, et M. Hermégnide Rodier le président de la Société d'Agriculture du comté de St-Hyacinthe. Le travail de la mise en marche du programme est confié comme par les années passées au secrétaire, M. A.-R. Demers.

Une somme d'environ deux mille dollars sera distribuée en prix aux exposants des vingt-cinq classes au programme et le secrétaire de l'exposition nous informe que les inscriptions sont nombreuses spécialement chez les éleveurs d'animaux et l'art domestique.

Le côté amusements n'a non plus été négligé et la société a retenu les services de l'Association Roxy qui compte plus de vingt ans d'expérience dans l'organisation de programme d'amusements aux expositions. Des programmes de vaudeville sont aussi organisés pour les trois jours et ils se dérouleront dans l'arena. Un programme de courses auxquelles participeront les meilleurs chevaux de la province et de l'étranger est aussi à l'affiche des trois jours. Il comprend trois classes et les vainqueurs se partageront les bourses pour un montant global d'environ quinze cents dollars.

Cette année plus qu'à l'habitude la Société d'Agriculture compte sur l'encouragement du public et il est à souhaiter que les assistances seront nombreuses. Que chacun fasse donc sa part pour en assurer le succès complet. Les prix d'admission sur les terrains sont à la portée de toutes les bourses.

PRIME DU COUT DE LA VIE

Contribution généreuse de la Cie RCA Victor pour ses employés.

M. E. C. Grimley, président de la RCA Victor Company Limited, Montréal, vient d'annoncer un plan par lequel une prime dite du "Coût de la vie", compense tous les employés pour l'augmentation du coût de cette puissante compagnie de la vie, due aux conditions de guerre.

Dans une lettre adressée à tous les employés de RCA Victor, M. Grimley dit: "Nos directeurs se sont rendus compte de l'augmentation du coût de la vie causée par la guerre et ils ont étudié cet état de choses en tant que cela vous affecte. En conséquence, nous avons convenu d'un plan qui pourvoit au paiement d'une prime, dont le montant sera ajusté automatiquement pour concorder avec les changements du coût de la vie. Veuillez remarquer que ce plan est tout à fait indépendant de tout autre facteur affectant votre compensation."



M. E. C. Grimley

À partir du 1er juillet 1940, une prime de 5% sera ajoutée au salaire régulier de tous les employés, pour compenser l'augmentation du coût de la vie. Cette prime s'appliquera à tous les ouvriers dont les gages sont \$3000 ou moins par semaine et à tous les employés qui ont un salaire de pas plus de \$3000 par semaine ou \$65, par quinzaine. De sorte qu'un employé qui ne gagne pas plus de \$3000 par semaine ou de \$65,00 par quinzaine aura droit à la prime entière de 5% basée sur son salaire complet. Un employé qui gagne plus de \$3000 par semaine, recevra la prime maximum, soit, au taux actuel, \$150 par semaine ou \$325 par quinzaine.

"Ce plan a été établi", déclare M. Grimley, "pour aider tous nos employés à s'ajuster aux conditions insitées qui résultent du présent conflit et, tout spécialement, pour protéger ces employés qui gagnent moins de \$3000 par semaine, contre toute réduction dans leur présente manière de vivre. L'intention est de maintenir ce plan en vigueur pour toute la durée de la guerre ou jusqu'à ce que le coût de la vie revienne à son niveau d'avant guerre."

AUTRE IMPORTANT CONTRAT A LA YAMASKA GARM.

Une autre industrie locale vient d'obtenir un important contrat du ministère de la Défense Nationale. En effet le gérant de la Yamaska Garments, M. Yvan Bolduc, nous a communiqué la nouvelle cette semaine. Il s'agit d'un contrat s'élevant à environ quarante mille dollars pour la confection de chemises pour nos soldats. L'octroi de ce contrat à cette importante industrie locale sera certes bien vu des ouvrières et ouvriers à qui il procurera du travail pour une assez longue période.

Chez les éleveurs d'animaux à fourrure

L'HON. M. GODBOUT A AUTORISÉ CERTAIN NOMBRE D'EXPOSITIONS À L'AUTOMNE. — IMPORTANTE ASSEMBLÉE DE L'ASSOCIATION.

À une assemblée du bureau de direction de l'Association des Éleveurs d'Animaux à Fourrure au siège social à St-Hyacinthe, jeudi dernier, le 25 juillet, le Dr Arthur Rajotte, Président de l'Association et député du comté de Drummond à l'Assemblée Législative faisait part aux Directeurs présents de ce que l'honorable Adélard Godbout, Premier-Ministre et Ministre de l'Agriculture venait d'autoriser la tenue d'un certain nombre d'expositions d'animaux à fourrure, cet automne. Cette décision vient à la suite de démarches entreprises récemment par les officiers de l'Association auprès des autorités du Ministère de l'Agriculture de Québec.

Il y a plus de 4000 éleveurs d'animaux à fourrure dans la province et cette industrie rapporte de deux à trois millions de dollars par année à cette branche de l'Agriculture. Les expositions d'animaux à fourrure sont le médium le plus sûr pour le producteur de se rendre compte des progrès qu'il fait dans son élevage en comparant la texture, la couleur, la densité et les autres qualités de la fourrure des ani-

maux qu'il garde en captivité. L'une des particularités spéciales, cette année, de dire le Dr Rajotte, sera la tenue probable d'une exposition de renards platinés pour la première fois dans la province et le nouveau monde. On sait qu'il s'est vendu des renards platinés norvégiens à New York pour la première fois dans l'histoire de l'élevage des animaux à fourrure au printemps dernier et que ces fourrures ont rapporté des sommes considérables dont l'une \$11,000.

Depuis un an ou deux, les éleveurs de la province de Québec s'intéressent particulièrement à ce nouveau type d'élevage et nous comptons déjà dans la province une cinquantaine de ces animaux de haute valeur.

Plusieurs autres questions de grande importance furent discutées à cette assemblée des Directeurs de l'Association et notamment celle de la distribution du poisson frais chez les producteurs de fourrures et une demande spéciale fut adressée à l'honorable Premier ministre pour faciliter la continuation de ce service.

L'excursion de la Philharmonique

ELLE REMPORTE UN VIF SUCCÈS. — LES EXCURSIONNISTES FONT LE SAUT DE PLUSIEURS RAPIDES.

Par une belle température, plus de 200 personnes prirent le train dimanche dernier, pour accompagner les membres de la Société Philharmonique dans leur excursion de St-Hyacinthe à Cornwall, Ontario.

On remarquait sur les figures un sourire de contentement de voir que la Philharmonique avait accepté de faire encore, cette année, une excursion par train et par bateau.

Les excursionnistes arrivèrent à Cornwall à midi moins quart pour y repartir, à bord du Rapide Prince, à une heure et demie.

Le bateau s'engagea dans le beau et grand lac St-François, puis sauta les rapides "Des Côteaux", entre Côteau-Landing et Valleyfield; les rapides "Des Cèdres", entre Beauharnois et les Cèdres; puis "Split Rock", entre Les Cèdres et le lac St-Louis; enfin les rapides "De Lachine", le plus beau de tous, celui qui causa le plus de sensations aux voyageurs.

Tout le long du voyage, nos musiciens mirent de l'entrain à bord des chars et du bateau et, comme toujours, notre dévoué tambour-major, M. Amédée Lacroix, plein de gaieté et de bonne humeur, fut le propagateur de cette joie qui régna tout le voyage.

Les excursionnistes sont revenus enchantés de leur voyage et demandèrent aux autorités de la Philharmonique d'organiser une excursion semblable, l'an prochain.

Un trait d'honnêteté digne de mention. — Au cours du voyage, Mlle Fabienne Choquette, belle-soeur de notre bon membre, Ernest Guilmaine, perdit une bague de prix. Cette jeune fille fut bien peinée de cette perte et vint demander à M. Lacroix de bien vouloir annoncer la chose, ce qui fut fait sur-le-champ.

Mlle Choquette. Nous félicitons publiquement Mlle Marie-Paule Beauregard de son honnêteté.

Incident. — Notre bon ami, Gilles Bourdas, perdit dans la foule, sur le quai de Cornwall, son porte-monnaie, dans lequel se trouvaient ses billets, licence de chauffeur, etc.

Rendu sur le bateau, il s'aperçut de la chose. Il descendit immédiatement sur le quai, alla voir un peu partout et, après de vaines recherches, revint prendre le bateau pour constater que le "Rapide Prince" avait laissé le quai et était déjà à près de cinq pieds du rivage. Notre Gilles ne perdit pas l'esprit. Après avoir perdu son porte-monnaie, il ne voulait point perdre son bateau et, prenant son élan, il sauta sur le pont du vapeur, sans accident mais toujours sans porte-monnaie! Ce fut son premier saut, celui des rapides vint plus tard!

Les autorités de la Canada Steamships Lines acceptèrent les explications de ce bon Gilles et du secrétaire de la Philharmonique et put continuer son voyage sans autre incident.

LE DEFILE DES "P'TITS PATROS"

Judi prochain, à 2 heures défilera par les rues de la ville le fameux cortège des chars allégoriques représentant des chars d'assauts, des avions, des sous-marins, enfin tout une manœuvre guerrière.

Tout ceci est organisé par les "p'tits Patros" de Saint-Hyacinthe.

Depuis une quinzaine ils travaillent ardemment à la confection de ces chars et ils veulent se faire applaudir.

Le parcours sera le suivant: Girouard, Bourdages, Cascades, St-François, St-Antoine, St-Simon, Cascades, Concorde, William, St-Michel, Girouard.

Espérons que cette fête obtiendra un grand succès.

INAUGURATION DU SERVICE AEROPOSTAL

L'honorable M. William P. Mulock, ministre des Postes, a annoncé récemment qu'à partir de jeudi, le 25 juillet, la fréquence des voyages d'essai du Service postal aérien Toronto-London-Windsor, commencés le 15 juillet, sera de deux fois par jour. On s'attend à ce que la fréquence bi-quotidienne de ce service commence le 1er août, alors que des avions partiront de Toronto à 10,25 heures A. M., arriveront à London à 11,10 heures A. M., et à Windsor, à midi; au retour, les avions quitteront Windsor à 4 heures P. M., pour arriver à London à 4,50 heures P. M., et à Toronto, à 5,40 heures P. M.

Le second voyage s'effectuera de Toronto à 5,45 heures P. M., et les heures d'arrivée à London et à Windsor seront 6,30 heures P. M. et 7,20 heures P. M., respectivement. Au retour, l'avion partira de Windsor à 8,20 heures P. M., atteindra London à 9,10 heures P. M., et Toronto à 10 heures P. M.

Ce horaire a été préparé de façon à permettre la correspondance avec le service à destination et en provenance de Montréal-Ottawa et Toronto et avec l'aviation postal de nuit de Toronto à destination de Vancouver où il arrive à 11,35 heures A. M., le lendemain.

Ce service Toronto-London-Windsor est la quatrième extension effectuée cette année par le Ministère des Postes en réponse à la demande de communications rapides. Le 1er janvier, le service aéro-postal transcanadien a été étendu de Montréal à Moncton et le 15 janvier, les villes de Halifax, N. E., de St-John, N. B., et de Charlottetown, I. P. E., ont été reliées par avion à Moncton. En avril, le service aérien transcanadien entre Montréal et Vancouver a été placé sur une base biquotidienne dans chaque direction, au lieu d'un service quotidien dans chaque sens.

Lisez le journal Le Clairon

Les noces d'or de M. et Mme T. Fontaine

GRANDES RÉJOUISSANCES FAMILIALES. — MESSE, BANQUET ET RÉCEPTION.

De grandes réjouissances familiales ont eu lieu lundi de cette semaine à l'occasion de la célébration des noces d'or de M. et Mme Théophile Fontaine, père et mère de notre député au Fédéral, M. T.-A. Fontaine.

Le matin il y eut messe à dix heures, à la Cathédrale, célébrée par Mgr L. A. Sénécal, curé de St-Denis sur Richelieu. Un sermon a été prononcé par M. l'abbé Antonin Trudeau, aumônier des RR. SS. Ste-Marthe, village St-Joseph.

Après une promenade et visite de la ville un grand banquet a réuni environ 150 convives dans la salle des Bazaars à l'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe, sous la présidence de M. T. A. Fontaine, C. R., M. P., qui agissait comme maître de cérémonie.

À la table d'honneur, on requit, en outre des Vénérables Jubilaires M. et Mme Théophile Fontaine: leurs enfants M. et Mme Adélard Fontaine, C. R., M. P., ainsi que M. et Mme Ernest Rivard de la paroisse de St-Thomas d'Aguin; Mgr L. A. Sénécal; M. le chanoine J. B. Nadeau, curé de Sorel; M. l'abbé Arthur Vézina, Supérieur du Séminaire de St-Hyacinthe; le R. P. J. M. Surprenant, curé de la paroisse Notre-Dame du Rosaire; M. l'abbé Antonin Trudeau; le Rév. Père F. M. Gauvreau, du Couvent des Dominicains de cette ville; l'hon. T.-D. Bouchard, maire, ministre de la Voirie et des Travaux Publics; M. J. A. A. Leclair, ancien maire de Verdun; M. et Mme Cyrille Dumaine, M. P. P. d'Upton; M. et Mme Joseph Daoust, marchand, de Montréal; M. et Mme Dr J. Adonis Lussier, de Westmount; Mlle Denise Rivard; Mlle Madeleine Fontaine; et M. Léopold Desmarais.

Le service des tables avait été confié à l'Association des Scouts de la paroisse Notre-Dame du Rosaire. Durant le banquet un orchestre exécuta un beau programme de musique sous la direction de M. Charlemagne Bouchard.

Des adresses furent d'abord présentées aux vénérables jubilaires, l'une par leur petite-fille Mlle Madeleine Fontaine, et l'autre par leur petite-fille Mlle Denise Rivard. Une bourse leur fut ensuite présentée, au nom des parents et des amis, par les fils des jubilaires, M. T. A. Fontaine, C. R.

Des discours ont été prononcés dans l'ordre suivant: Mgr L. A. Sénécal; le Rév. P. J. M. Surprenant; M. J. A. A. Leclair; M. le chanoine J. B. Nadeau; M. le député Cyrille Dumaine; M. le notaire Lindor Tétrault, de Granby, neveu des jubilaires et M. l'abbé Arthur Vézina, Supérieur du Séminaire.

Tous les orateurs, dans des termes choisis et des plus élogieux, adressèrent, tour à tour, leurs meilleurs souhaits et leurs meilleurs vœux aux vénérables jubilaires, rappelant quelques faits de leur belle carrière, soulignant leurs mérites, leur grand esprit de travail, de dévouement, leur esprit de foi et de charité, et le bon exemple qu'ils avaient toujours donné à leur famille et à leurs concitoyens.

M. Théophile Fontaine, en son nom et au nom de son épouse, sut trouver des paroles appropriées pour répondre à ces souhaits et à ces vœux et pour remercier tous les convives et tous ceux qui avaient bien voulu participer à la célébration de cette belle fête.

À l'issue de ce banquet, qui se termina assez tard dans l'après-midi, tous les invités se rendirent au chalet du club "Infatigable", où un autre joyeux programme fut exécuté. M. l'abbé Lusignan fit dérouler, à la surprise et à la joie de toute l'assistance, un film de circonstance qu'il avait pris, quelques jours auparavant, chez M. et Mme Fontaine à l'occasion de la célébration de leurs noces d'or.

Une page du grand festival des écoliers

GÉRARD CÔTÉ, DIT LE RAPPORT, MÉRITE PAR SON TRIOMPHE DE BOSTON D'ÊTRE CITÉ EN EXEMPLE À LA JEUNESSE.

Nous avons sous les yeux le programme plutôt volumineux qui est publié chaque année, à l'occasion du grand festival annuel des écoliers et des écolières de la métropole, au Stadium de Montréal.

En nous adressant ce programme, vraiment très intéressant, on nous a signalé quelque chose en page 6, et comme nous nous en doutions, il s'agissait de notre jeune champion national, gloire des sportifs de St-Hyacinthe: Gérard Côté, vainqueur du grand marathon de Boston et de nombre d'autres grandes courses de fond, sur lesquelles il serait trop long d'éplucher ici.

Du reste, on le connaît bien, notre Gérard, à St-Hyacinthe. Nous savions qu'il nous ferait honneur et, chaque année, quand il partait, il s'en allait avec tous nos espoirs.

Il a réussi, ce qui prouve qu'il ne faut jamais se décourager et que les échecs temporaires ne sont pas nécessairement le signe de la défaite certaine.

Dans le programme consacré au XIe festival des écoliers de Montréal, nous sommes vraiment heureux de lire les lignes suivantes à la suite de quelques considérations sur l'importance pour les écoliers de pratiquer les sports:

MARATHON: Ville de la Grèce, en Attique — Célébre par la victoire de Miltiade sur les Perses en 400 avant Jésus-Christ.

Aussitôt que la victoire fut certaine pour les Grecs, un soldat athénien, encore fumant du sang ennemi, quitta le champ de bataille et courut tout d'une traite jusqu'à Athènes, pour porter l'heureuse nouvelle. Cette course rapide l'épouva tellement, qu'en arrivant sur la place publique, il n'eut que la force de s'écrier: "REJOUISEZ-VOUS, NOUS SOMMES VAINQUEURS", et il tomba mort.

Cet anecdotte a fourni au sculpteur CORTOT le sujet

d'une belle statue: "LE SOLDAT DAT DE MARATHON ANNONÇANT LA VICTOIRE". Elle se trouve dans le Jardin des Tuileries à Paris.

MARATHON: Course à pied qui se dispute sur une distance de 42 kilomètres, 450 mètres, (26 1/3 milles environ), en souvenir de la course célèbre fournie par le soldat athénien.

Au sens plus étendu: toute épreuve de course à pied, à la nage, en bicyclette.

Le Marathon de Boston En avril dernier, Gérard Côté, de St-Hyacinthe, gagnait le marathon de Boston. Non seulement Côté gagnait le marathon, mais il établissait un nouveau record mondial en parcourant la distance de 26 milles et 285 verges en 2 heures, 28 minutes, 28 secondes et 3-5, soit 21 secondes et 1-5 de mieux que Ellison (Tarzan) Brown, vainqueur de l'an dernier (1939) en un temps record également.

Côté a terminé la course par plus d'un demi-mille en avant de son plus proche concurrent. C'était la cinquième fois qu'il prenait part à la classique de Boston. Il avait déjà terminé en 23e, 7e, 8e et 7e place. Le record olympique du marathon établi à Berlin, en 1936, par le Japonais Kitei Son était de 2 heures, 29 minutes, 19 secondes et 1-5.

"Par son exploit, Côté mérite d'être cité en exemple à notre jeunesse."

A. P.

PIQUE-NIQUE ANNUEL DE NOS EMPLOYÉS

Les lecteurs sont priés de prendre note que samedi le 3 août, soit demain, les bureaux et ateliers de l'imprimerie Yamaska seront fermés toute la journée à l'occasion du pique-nique annuel des employés.

Cette année, les imprimeurs se rendront à la Baie Missisquoi et le départ se fera de l'imprimerie vers les 8 heures du matin.

LE CLAIRON
Journal hebdomadaire publié à Saint-Hyacinthe
"Le Clairon" est imprimé par L'Imprimerie Yamaska
au No. 67, rue Mondor, Téléphone 498.
ABONNEMENTS
A St-Hyacinthe (livré à domicile) et aux Etats-Unis\$1.50
Ailleurs au Canada 1.00
EN VENTE CHEZ
M. S. DUVAL, 231 rue Cascades,
M. René CHOQUETTE, 106 rue Mondor,
M. TURENNE, 122 Cascades.

SAINT-HYACINTHE, 2 AOUT 1940

L'OFFENSIVE ALLEMANDE RETARDÉE

L'offensive-éclair d'Hitler contre la Grande-Bretagne qui semblait chaque jour plus imminente n'a pas encore été déclenchée. Au lendemain de l'armistice franco-allemande, l'opinion s'attendait à une attaque immédiate contre les Iles Britanniques. Plusieurs pensaient que le fuhrer allait mettre à profit sa victoire facile contre la France pour tenter un assaut final contre le Royaume-Uni. Certains imputent à des dissidences dans l'Etat-Major allemand le retard de l'offensive hitlérienne. La rapidité de la défaite française qui étonna l'Allemagne elle-même, était plutôt de nature à différer l'invasion des Iles britanniques. La Manche et la mer du Nord, presque toujours brumeuses, constituent encore une bonne ligne de défense pour la Grande-Bretagne. Pour tenter un débarquement en Angleterre, Hitler doit forcément rassembler une armée d'au moins 600,000 hommes. L'Allemagne aura beau se targuer de posséder la suprématie dans les airs, elle ne saurait transporter un demi-million d'hommes dans les Iles britanniques sans une flotte d'au moins 300 navires. La Marine du Troisième Reich étant de beaucoup inférieure à celle de la Grande-Bretagne, de la France et de l'Italie; il ne suffit point pour l'Allemagne de débarquer en Angleterre 500,000 hommes, mais il faut aussi les équiper et les ravitailler. L'entrée de l'Italie aux côtés de l'Allemagne ne semble pas avoir été d'un précieux appui à Hitler. Certains pensaient que l'aviation italienne était redoutable; les événements des dernières semaines ont fait éclater la faiblesse militaire de l'Italie. Mussolini manque de pétrole et la récolte de blé sera très faible cette année. Il ne semble pas qu'Hitler puisse compter sérieusement sur son acolyte pour une attaque contre la Grande-Bretagne. Le Duce se contentera de bombarder quelques colonies britanniques en Afrique et en Asie. Six semaines après son entrée en guerre, Mussolini n'a même pas réussi à s'emparer de l'île de Malte, forteresse britannique en Méditerranée. En outre, il est incontestable que les nombreux raids de la Royal Air Force en Allemagne ont causé des dommages sérieux et ont contribué à retarder les préparatifs d'Hitler. Le communiqué allemand admet, chaque jour des dommages causés par les bombardiers anglais. Les allemands ont beau se vanter d'avoir coulé un grand nombre de navires britanniques, il n'en demeure pas moins que la marine anglaise, après 11 mois de guerre, demeure plus considérable qu'au début du conflit. Chaque semaine, plusieurs vaisseaux anglais sortent des chantiers maritimes sans compter plusieurs centaines de navires danois, norvégiens, hollandais, français et allemands saisis par l'Amirauté britannique. L'Angleterre vient d'appliquer le blocus à tout le continent et Hitler va riposter en cherchant à appliquer le contre-blocus, usant des mêmes tactiques que Napoléon après Austerlitz, Iéna et Friedland.

Le règlement des problèmes balkaniques est un autre qui a contribué à empêcher Hitler de s'attaquer immédiatement à la Grande-Bretagne. L'Allemagne et l'Italie veulent se partager les Balkans et Mussolini convoite certaines provinces de la Yougoslavie et de la Grèce. Quelle sera l'attitude de ces deux pays qui comptent ensemble une population de près de 20 millions, à l'endroit des réclamations territoriales du Duce? Staline n'est pas décidé à laisser Hitler et Mussolini se partager les Balkans et il ne saurait demeurer indifférent au morcellement de la Yougoslavie. Bien que la Russie soit occupée à digérer ses dernières conquêtes, elle exerce une étroite surveillance sur les manœuvres de l'Italie et de l'Allemagne dans les Balkans et une main-mise du Duce sur la Dalmatie, pourrait entraîner une nouvelle marche de l'Armée rouge en territoire roumain, menaçant de paralyser les approvisionnements de pétrole de l'Allemagne et de l'Italie. Aussi, tant que les Balkans ne seront pas définitivement pacifiés, Hitler ne saurait tenter un assaut final contre les Iles britanniques. La faiblesse militaire incontestable de son allié commence à le préoccuper puisqu'il sait maintenant qu'il ne peut compter sur une aide effective de l'Italie.

AJAX

LETRE DE M. Ducrochet A SON FILS MARTIAL

Tête-fort-les-Mines, 20 juillet 1940.

Mon cher Martial,

Je sais pas si je suis un aussi grand homme que l'ex-ministre du Travail, le gros William Tremblay, mais c'est ben éfrayant si les châteaux me rendent haïssable. C'est rendu qu'on m'appelle icitte le chef de l'opposition par rapport que je bougonne tout le temps, que je suis toujours de mauvaise humeur. Ta tante Belzémire prétend que je travaille trop fort; ton oncle Xélophat, de son côté, me dit que ça dépend des châteaux. Dans tous les cas, je suis un homme à plaindre et si je critique tout le temps, ça ne veut pas dire que je ressemble à notre ancien chef vénéré, Maurice Duplessis.

DES CHÈVRES POUR LES COLONS

L'autre soir, mon cher Martial, en prenant la fraîche sous l'érable national que j'ai planté moi-même il y a vingt-cinq ans, je relisais les belles lettres que tu m'as envoyées de Québec depuis que tu étudies le Droit à l'Université Laval. Il y en a une, entre autres, bien touchante, qui suffirait à attendrir plus d'un cœur et dans laquelle tu me parlais des chèvres que notre ancien chef bien-aimé devait donner aux colons comme un gage de succès et de reconnaissance. Tu me disais que même un professeur de l'École des Hautes Etudes Commerciales était allé en Europe étudier les moyens les plus pratiques pour élever des chèvres, une fois qu'elles seraient rendues dans l'Abitibi, au lac Saint-Jean ou sur la côte Nord.

Je sais pas si le professeur en question a vu des chèvres, s'il a pu même goûter au lait de chèvre, mais une chose certaine c'est qu'il n'y a pas plus de chèvres dans la province de

Québec qu'il n'y a de cheveux sur le crâne d'un sous-ministre que tu connais bien.

Dans le temps, mon cher Martial, j'avais écrit à notre chef vénéré que toi, Martial Ducrochet, tu étais capable tout aussi bien qu'un professeur de l'École des Hautes Etudes Commerciales, d'aller te ballader en Europe aux frais de la princesse. Notre chef vénéré n'a pas cru bon de me répondre et je crois que Ti-Georges Léveillé a dû cacher ma lettre.

SOUVENIR D'UN PIT DE SABLE

Si tu trouves une minute à toi, arrange-toi donc de manière à voir Ti-Georges Léveillé (tu pourrais peut-être le trouver à la galerie de la presse) pour qu'il essaie de placer, au Musée Provincial un petit sac de sable qui m'a été envoyé par l'ex-député de Terrebonne, M. Herman Barrette.

Je sais que tu vas me comprendre par rapport que nous autres, de l'Union Nationale, nous sommes très intelligents. Et tu pourrais pas rendre un plus grand service à notre sainte union qu'en plaçant au Musée Provincial un échantillon de sable provenant du pit désormais célèbre. Le tout est renfermé dans un petit sac attaché par un petit ruban aux trois-couleurs. Et plus tard, quand les touristes visiteront Québec et qu'ils se rendront au Musée, ils pourront admirer tout à l'aise ce doux souvenir d'une petite histoire qui, dans le temps, fit couler plus d'encre qu'il ne coulera jamais d'eau dans la rivière du Nord.

Tu pourras promettre à Ti-Georges (et c'est pas une promesse de l'Union Nationale) que je lui enverrai, en retour de la faveur qu'il peut me rendre, que je lui enverrai un manuscrit des plus intéressants, sur un sujet qu'il connaît bien d'ailleurs.

HISTOIRE DES FASCISTES

Tu vas t'étonner, mon cher Martial, d'apprendre que si tu es au courant de l'histoire des fascistes dans la douce province de Québec, tu connais pas tout.

Il y a un jeune homme, dans nos parages, un jeune homme tellement instruit, tellement capable, qu'on le prendrait pour un bachelier, mais ça, je peux pas en faire serment: si c'est un bachelier. Il écrit avec une douceur qui fait penser aux rédacteurs du *Devoir*. C'est un mélange de papa Héroux, de Louis Dupire et d'un ancien acteur qui a pas eu beaucoup de succès sur les planches. Le jeune homme en question, qui voudrait pas faire de mal à une mouche, et encore moins à M. Adrien Arcand ou à Maurice Scott, raconte, dans des pages toutes de velours, l'histoire véridique et complète du fascisme dans la province de Québec.

Cela commence par la fondation du *Goglu*, en passant par un *Chameau* qui se regarde dans un *Miroir*, pour en venir à la fondation du fascisme canadien. On découvre que l'inspiration et le créateur de ce mouvement, c'est ton ami Adrien lequel fut l'ami et le protégé de notre ancien chef vénéré. D'autres chapitres de ce manuscrit très précieux, j'ai pas besoin de te le dire, sont consacrés à la propagande qui devait, un moment donné, embaucher (je dis bien embaucher) 3,000 femmes. Rendu là, mon cher Martial, j'ai perdu le souffle et j'ai appelé ta tante Belzémire. Tu peux jamais t'imaginer ce qu'elle m'a appris. Ni plus ni moins qu'elle était la collaboratrice du jeune homme et je découvre là-dedans un scandale que je peux pas mettre sur le papier. Ça empêche pas, mon cher enfant, que si tu trouvais le moyen de faire publier ce manuscrit, je me charge moi, ton père, de décrocher une belle préface signée de la main si pure, à base de blancheur, de notre ancien chef Maurice.

C'est absolument nécessaire que les générations futures apprennent une fois pour toutes que le fascisme canadien s'est pas soutenu tout seul et qu'il a fallu, aux heures du danger ou, si tu aimes mieux, de l'organisation, qu'un gouvernement conscient de ses devoirs et de ses ambitions, tolérât un pareil mouvement au sein de notre peuple.

UN GOUVERNEMENT PUR

Tu sais, comme tout le monde, que ça jase pas mal fort par rapport aux taxes. L'autre soir, en compagnie de ton oncle Xélophat, on était à jaser avec des habitants. Comme le raison, il y en a qui prétendent que ces taxes-là, ça a du bon; d'autres, du moins bon, et d'autres enfin, que c'est pas bon pantoute. Une discussion, une autre, on en vient à la conclusion que les taxes imposées aujourd'hui sont pas par la faute des rouges, mais plutôt par la faute d'un gouvernement pur. Tu le sais, toi, mon petit Martial, qu'on en a eu le l'argent, de tous bords tous côtés, pendant trois ans; on en a eu pour les chemins, pour le crédit agricole, pour la pension de vieillesse, pour la pension aux mères nécessiteuses, la pension aux aveugles, enfin pour toutes sortes de choses et rien que dans la famille Ducrochet, on a vécu comme des princes et on trouvait notre Maurice ben smat' de nous faire vivre de même. Mais ça pouvait pas toujours durer et l'heure est arrivée où il va falloir payer ben des folies. Comment les payer autrement qu'en taxant le public? C'est ben de valeur pour les rouges, ça va leur passer sur le dos mais je pense pas qu'aux prochaines élections on réussira, nous autres de la sainte Union Nationale, à faire gober au public ce que c'est de la faute au gouvernement libéral.

C'est pas pour rien qu'on a eu pendant trois ans un gouvernement pur, à base de blancheur. C'était un luxe dans le temps. Il faut payer pour aujourd'hui et c'est ben pour ça, mon p'tit Martial, que je trouve pas un mauvais trente sous à l'envoyer.

Je t'embrasse quand même, pi tout le monde par icitte sans compter, ou en la comptant, ta tante Belzémire. De ton père affectueux,

CHRYSOSTOME

LE NOUVEAU SYSTÈME D'ENTRAÎNEMENT

Effectif de l'armée actuelle

1.—L'armée active au Canada, telle que constituée à l'heure actuelle, comprend 133,572 hommes, de 19 à 45 ans, qui servent au pays et à l'étranger. Solde — \$1.30 par jour, plus les indemnités.

2.—Les compagnies de la Garde territoriale des vétérans comprennent les anciens combattants de la Grande Guerre, âgés de 50 ans et moins, en service continu et préposés à la défense des endroits stratégiques. La formation de 22 compagnies de 250 hommes chacune a été autorisée. La solde est la même que pour l'armée active du Canada.

3.—La Milice active non permanente (M. A. N. P.) comprend les hommes de 18 à 45 ans qui se sont engagés volontairement pour servir dans la Milice et qui suivent l'instruction non continue. Sol-

de — \$1.20 par jour, sans indemnités. La solde ne leur est versée que pour la période d'entraînement.

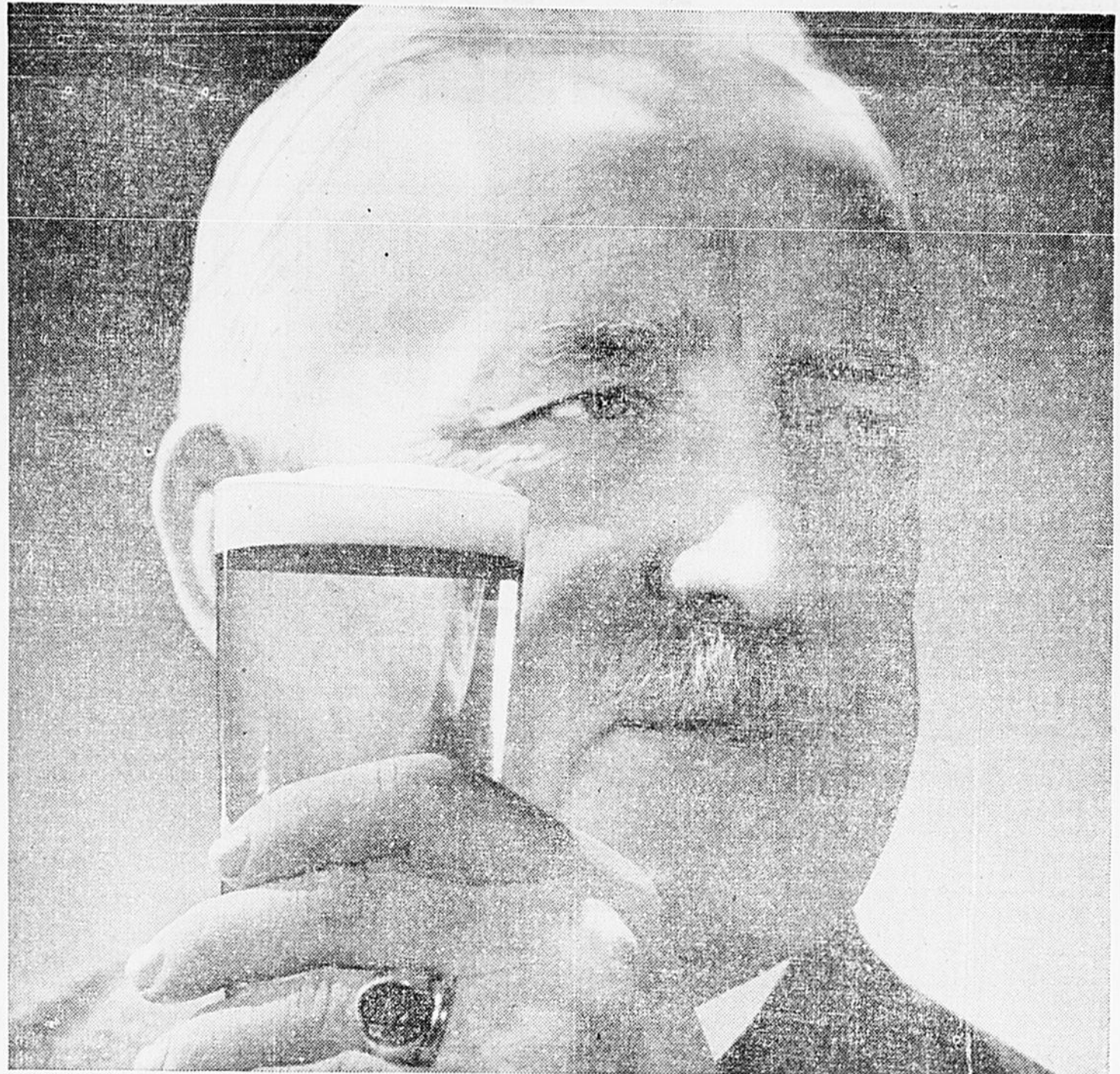
4.—La réserve de la Garde territoriale des vétérans comprend les anciens combattants, de 50 ans et moins qui suivent un entraînement non continu. La solde est la même que pour la milice active non permanente.

Le nouveau système d'entraînement

Le recrutement volontaire pour la Milice active non permanente, en temps qu'il diffère de celui de l'armée active du Canada, sera discontinué momentanément le 15 août.

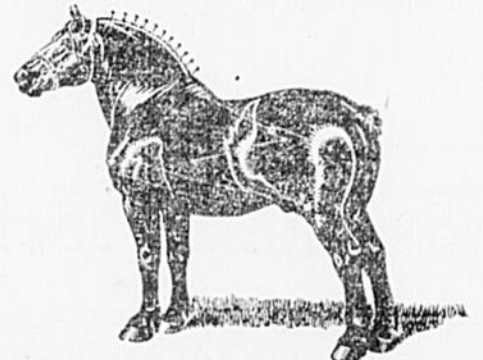
Des dispositions seront prises pour recruter dans la Milice les hommes qui doivent être appelés à suivre leur entraînement et à servir au Canada en vertu de la Loi con-

(Suite au page 3)



"Avez-vous essayé la Black Horse ces jours-ci?"

• Ne manquez pas de le faire aujourd'hui même. Buvez un verre de rafraîchissante Bière Black Horse. Remarquez comme elle est limpide, DOUCE et MOELLEUSE au goût. Aujourd'hui, plus que jamais, les gens bien préfèrent et boivent cette bière, la meilleure au Canada. Pourquoi ne pas téléphoner immédiatement pour faire venir de la Black Horse? LA BRASSERIE DAWES BLACK HORSE, MONTRÉAL.



BLACK HORSE
Moelleuse

LA MEILLEURE BIÈRE DU CANADA

LA BRASSERIE DAWES BLACK HORSE, MONTRÉAL



Une récolte payante pour le cultivateur

Ce sont des gens solides qui cultivent la terre chez nous. Ils ne craignent pas la longueur des heures de travail et ils ne se refusent pas à peiner durant des mois, derrière la charrue et le tracteur, tirant du sol une honnête existence. Pour ces hommes, la bière est une amie, même plus — une cliente, l'industrie de la brasserie achète chaque année

des cultivateurs canadiens pour plus de \$12,000,000 de houblon et d'orge... et elle paie comptant pour ces produits. Bien plus, elle verse en ce moment un *Boni en argent* pour chaque boisseau d'orge (c'est ce qui a déjà été fait dans le passé quand les prix du grain étaient trop bas) afin d'assurer un profit raisonnable aux cultivateurs qui produisent une orge à malt de qualité supérieure.

Maintenant, plus que jamais

SOBRE EN TOUT — LA BIÈRE ME SUFFIT

LE NOUVEAU SYSTEME D'ENTRAINEMENT

Ces 300,000 hommes doivent être considérés comme l'avant-garde d'une puissante armée canadienne qui sera disponible pour la défense de ce pays.

Il y aura des difficultés à retirer de leur vie normale un si grand nombre d'hommes du pays, même pour une période d'instruction relativement courte, mais ces difficultés ne sauraient faire perdre de vue le but à atteindre.

Il y a aussi des difficultés à construire des quartiers et à fabriquer l'équipement pour cette armée citoyenne. On fait tout ce qui est possible en vue d'assurer le succès à ce double point de vue.

Une des difficultés du plan

est le manque d'instructeurs compétents pour entraîner ces hommes. On aura besoin de plusieurs milliers d'instructeurs. Le problème a été prévu et l'on a déjà établi quelques écoles. Les instructeurs sont choisis parmi les membres des unités de la Milice active non permanente et les anciens combattants.

Cette ligne de conduite a été tracée afin de désorganiser le moins possible l'industrie. La règle ne souffrira aucune exemption. Tout délai sera fixé de façon que chacun des membres physiquement apte compris dans une classe appelée puisse suivre l'entraînement au cours de l'année. Seront considérés physiquement aptes tous ceux qui auront été classés dans la catégorie C. 1 ou dans toute catégorie supérieure selon les règlements militaires concernant les qualités physiques exigées.

On ne fera aucune distinction entre les nouvelles recrues ainsi appelées et le reste de la Milice — sauf que les hommes appelés en vertu de ce plan n'auront pas à servir en dehors du Canada, à moins qu'ils ne s'y engagent volontairement. Il importe que, dès le début, ces hommes soient considérés comme faisant partie de l'armée canadienne. A titre de recrues, ils seront versés directement dans les régiments de la Milice canadienne, de leurs pleins droits. Ils en maintiendront les traditions et seront gardiens de son honneur.

Détails Les rédacteurs désirent avoir quelques éclaircissements concernant les points essentiels du nouvel entraînement.

Entraînement de trente jours D'anciens croiront que 30 jours constituent une trop courte période d'entraînement. C'est bien court en effet. Toutefois, l'opinion général veut que l'on édifie l'armée canadienne sur une base aussi solide que possible. Retirer 300,000 hommes de leur travail pendant plus de 30 jours au cours d'une année pourrait compromettre la production des choses essentielles à la poursuite de la guerre. Il est nécessaire de faire suivre l'entraînement militaire au plus grand nombre d'hommes possible dans le plus bref délai possible.

Nulle préférence accordée La nécessité s'impose de ne faire aucune distinction entre les hommes appelés à suivre l'entraînement et les autres qui forment la Milice canadienne. Ils doivent être les bienvenus dans l'armée canadienne et ils ont plein droit de considérer que le pays les honore en raison de ce service auquel leur entraînement contribue à les rendre aptes.

Plusieurs de ceux qui seront appelés pour l'entraînement ont déjà fait leur demande d'enrôlement dans l'un ou l'autre des services spéciaux de l'armée active — corps de l'aviation, unités de chars d'assaut, etc. Ils attendent encore cette occasion. S'ils ne sont pas affectés avant que leur classe soit appelée, ils devront suivre l'entraînement tout comme les autres.

Aucune spécialité Ce plan peut ne pas paraître suffisamment complet parce qu'il ne donne aux hommes appelés que la base de l'instruction d'infanterie: culture physique, école de peloton, armes portatives, protection contre les gaz et conduite des chars d'assaut, et la discipline. La rude leçon de la guerre, justement, est que les services spécialisés — chars d'assaut, artillerie, chars blindés, mitrailleurs, etc. — sont de toute importance. Mais on ne doit pas oublier que l'entraînement militaire élémentaire s'applique à toutes les armes; la spécialisation vient après. On a jugé plus avantageux de faire suivre cet entraînement élémentaire à tous les hommes appelés. Après qu'on leur aura inculqué un peu de l'esprit de l'armée, ils développeront instinctivement une préférence pour l'arme dans laquelle ils désirent servir. Il y a avantage évident à donner libre cours au goût individuel. Ces hommes reviendront chaque année poursuivre leur entraînement et se spécialiseront par la suite.

On n'a pas l'intention de les passer tous dans le même moule et d'en faire des automates militaires. On ne négligera rien pour cultiver notre esprit canadien d'entreprise, d'initiative et de confiance en soi. De plus, en cas d'urgence, ces hommes peuvent être appelés incessamment à servir et, grâce à leur

entraînement, leur connaissance des choses militaires et leur discipline, ils sauront, sans désarroi, rentrer dans les cadres de leurs propres régiments. S'il survenait un cas d'urgence local, tel que sabotage ou trouble civil, ils peuvent être immédiatement appelés à servir. Si le Canada a besoin pour défendre son territoire, ils seront mis en service.

L'OPINION DES AUTRES

LES SECOURS DIRECTS Problème excessivement sérieux qui a été réglé par l'hon. M. Bouchard.

Depuis le commencement de la crise économique, les sans-travail, dans notre province, recevaient des secours publics du secours gratuitement. Plusieurs fois cette politique avait été critiquée, car elle venait en contradiction avec des principes élémentaires de sociologie. En effet, l'homme doit gagner son pain à la sueur de

son front et en donnant gratuitement de l'argent aux chômeurs, les autorités contribuaient à leur faire perdre le sens de la vie, le goût du labeur et créaient cette mentalité que le gouvernement doit faire vivre la nation.

Cette politique aurait dû être abandonnée depuis longtemps et on aurait pu demander aux chômeurs de donner du travail pour ce qu'ils recevaient, mais il y avait les élections et il ne fallait pas mécontenter ces pensionnaires de l'Etat. Qu'importait la caisse de la Province pourvu qu'on réussisse à se maintenir au pouvoir.

L'honorable M. Bouchard a jugé, et avec raison, que cette politique désordonnée avait assez duré et comme depuis qu'il est au pouvoir, le gouvernement Godbout administre la chose publique sur une base d'affaire, mettant de côté les profiteurs, et se préoccupant en dernier lieu de ce que peuvent penser les petits politiciens, les autorités provinciales ont décidé que désormais l'argent du chômage serait employé en travaux, c'est-à-dire que le chômeur, à l'avenir, gagnerait son argent, cela pour son propre avantage et pour le bien général. Depuis

quelques jours, des milliers d'hommes sont au travail.

Déjà, en 1936, M. Bouchard avait préconisé cette idée, mais on avait crié à la démagogie. Avec la tenacité qu'on lui connaît, le ministre de la voirie n'a pas abandonné son idée et aujourd'hui qu'il est en mesure de la réaliser, il la met en pratique, prouvant par là qu'il ne change pas d'opinion au gré du vent et dans le seul but de satisfaire la populace. Sans doute que ses adversaires vont exploiter, auprès des chômeurs, cette nouvelle politique et qu'ils leur promettent de l'argent sans-travail. Nous espérons qu'ils donneront en même temps leur nouvelle recette pour donner à qui veut-tu l'argent de la province sans imposer de taxes et sans vider à sec les coffres publics.

C. F. "L'Autorité", Montréal.

La quantité de marchandises qu'on a transportées en mai par le canal du Sault Ste-Marie a atteint 9,297,320 tonnes, comparativement à 5,450,242 en mai l'an dernier. Le total comprend la plus forte quantité d'obl transportée en mai et des augmentations considérables dans les volumes de minerai de fer et de charbon bitumineux expédiés.

NOUVELLE ÉMISSION

Les Soeurs de la Charité de Québec

Obligations 4%, échéance, 1er août 1950

GARANTIES sans réserve par la Province de Québec.

GARANTIE DE L'EMPRUNT

En vertu d'une loi spéciale de la Législature de Québec (4 Geo. VI, chap. 4) et d'un arrêté ministériel, le gouvernement provincial garantit sans réserve le paiement des intérêts et le remboursement du capital des obligations. Chaque titre sera revêtu d'un certificat du Ministre ou du Sous-Ministre de la Santé établissant cette garantie.

Nous mettons ces titres en placement pour le compte de la Communauté, sous les réserves d'émission, de livraison et d'approbation par les avocats.

Prix: 99 et l'intérêt couru - rendement à l'échéance 4.12%

DESJARDINS, COUTURE INC.

VALEURS DE PLACEMENT Edifice "Banque Provinciale" 266 ouest, rue St-Jacques, ST-HYACINTHE MONTREAL. Téléphone 623. Tél.: Plateau 7977 - 7978

BAS PRIX TOUS LES JOURS Achetez et Épargnez à l'A & P

- GINGER ALE YUKON CLUB (Contenu) 3 btes 30 ozs 25c
LIME RICKEY YUKON CLUB (Contenu) 3 btes 30 ozs 25c
MAYONNAISE Ann Page, Jarre 16 ozs 24c
FÈVES AU LARD Aylmer, bte 20 ozs 8c
BOEUF CANNÉ bte 16c
RAISINS Bulk Sultana lb 10c
POULET Boneless bte 1/2 lb 23c
HOMARD NEW PACK FANCY CANADIAN bte 1/2 lb 26c
POIS New Pack - 4 tillages IONA 3 BOITES 20 OZS 25c
CHOIX A&P bte 20 OZS 9c
FROMAGE Nouveau lb 19 Vieux lb 23 CHATEAU 1/2 lb 16c
TIMBRES d'Épargne de Guerre en vente à l'A&P
PAIN A&P TRANCHÉ OU NON ANN PAGE BLANC BLE ENTIER BLE CASSE PAINS ENVELOPPÉS DE 24 ONCES 15c
CAFE A&P BOKAR SAC 1 LB 37c 8 O'CLOCK SAC 1 LB 35c RED CIRCLE SAC 1 LB 33c

Fruits Frais et Légumes

- ORANGES, Grosses la doz. 35c
CONCOMBRES 3 pour 10c
PATATES NOUVELLES, 10 lbs pour 16c
POIRES la doz. 31
PÊCHES la doz. 21c

THE ATLANTIC & PACIFIC TEA CO. Propriétaires et administrateurs 217 RUE CASCADES ST-HYACINTHE

L'INSCRIPTION NATIONALE ÉTABLIRA LE BILAN DE NOS RESSOURCES

Quelle que soit leur nationalité, tous les citoyens du Canada âgés de 16 ans et plus, hommes ou femmes, doivent s'inscrire les 19, 20 et 21 août. Les bureaux d'inscription seront ouverts de 8 h. du matin à 10 h. du soir.

Cette inscription est destinée à établir le bilan de nos ressources professionnelles, afin que l'on puisse éventuellement les mobiliser pour la défense du Canada et pour la poursuite de la guerre, jusqu'à la victoire.

Voici le questionnaire que vous serez appelé à remplir. Le questionnaire destiné aux femmes sera sensiblement le même, à quelques modifications près. Examinez attentivement ces questions afin d'être en mesure de répondre de façon complète et satisfaisante à l'officier enregistreur.

DATES DE L'INSCRIPTION: les 19, 20 et 21 AOÛT

Formule de l'inscription nationale avec champs pour: DATE DE L'INSCRIPTION (Mois, Jour, Année), DISTRICT ELECTORAL, ABRONNEMENT DE VOTATION, CARTE, et 18 questions détaillées sur l'emploi, le mariage, la nationalité, etc.

Contribuez à l'oeuvre collective de la nation. Pour réduire au minimum les frais de cette inscription, le Gouvernement fait appel à la collaboration de tous les bons citoyens. Vous pouvez aider en offrant vos services aux préposés à l'inscription dans votre localité.

LES BUREAUX D'INSCRIPTION

seront répartis selon les districts électoraux, tels que délimités au moment de la dernière élection fédérale.

Les citoyens sont priés de s'inscrire aux subdivisions de leur circonscription électorale. Dans le cas où un citoyen se trouverait hors de sa province ou de son district électoral, durant la période d'inscription, il lui sera loisible de s'inscrire au bureau d'inscription le plus proche, après s'être justifié auprès de l'officier sous-enregistreur.

Sanctions en cas d'abstention - Toute personne de 16 ans et plus, homme ou femme, mariée ou célibataire, qui ne se sera pas inscrite sera passible d'une amende n'excédant pas \$200 ou d'un emprisonnement d'une durée n'excédant pas trois mois, ou des deux à la fois, et sera de plus passible d'une amende n'excédant pas \$10 par jour à compter du jour où elle aurait dû s'inscrire et tout qu'elle ne l'aura pas fait.

Votre certificat d'inscription

Toute personne ayant répondu au questionnaire de façon complète et satisfaisante recevra un certificat d'inscription émis par le sous-officier enregistreur de son district. On devra toujours porter sur soi ce certificat, qui sera imprimé sur une petite carte.

D'ordre de l'HON. JAMES G. GARDINER Ministre des Services de Guerre.

MAGASIN DONAT BOUCHARD Peinture RAMSAY, Tapiserie, Entrepreneur général en construction, Maisons neuves, travaux de réfection, etc. SPECIALITE: Travaux de peinture.

CANADIEN NATIONAL Excursions

ALLER ET RETOUR DE ST-HYACINTHE A MONTRÉAL... \$1.00 QUÉBEC... \$3.25 SAM. 10 AOÛT, DIM. 11 AOÛT, RETOUR par les trains ordinaires jusqu'à LUNDI, 12 AOÛT.

E. O. PICARD, 33 Laframboise, St-Hyacinthe, Tél. 354

LISEZ LE JOURNAL "LE CLAIRON"



L'INFORMATION LOCALE

LES IMPRESSIONS D'UNE RECENTE VISITE

En assistant le 21 juillet dernier, à la réunion des "Gymnastes" des Patronages de Québec, Montréal et St-Hyacinthe, j'ai constaté avec plaisir, tout le progrès que cette institution de bienfaisance pour la jeunesse, avait fait depuis ses humbles débuts.

Cependant parmi les invités d'honneur, qui avaient daigné relever de leur présence, cette fête, j'ai remarqué, l'absence d'un des plus grands bienfaiteurs du Patronage, je veux dire M. J.-B. Renaud.

Je ne suis pas qualifié ni désigné, pour chanter les louanges de ce Monsieur, mais seulement, c'est pour moi, un devoir de reconnaissance bien doux à remplir que de rappeler, tout ce qu'il a fait pour cette institution, à son origine.

Il fut l'un des premiers à aider et seconder son fondateur le Rév. Père Eugène Tremblay, pour le progrès et le développement de cette institution.

Son dévouement fut inlassable. Il avait tellement à cœur le bien-être de la jeunesse, qu'il se dépensa sans compter ni son temps, ni son argent, son zèle fut admirable.

C'est lui qui fonda la fanfare, dont j'ai eu l'honneur d'être membre, laquelle est aujourd'hui si prospère et si populaire. Il fit aussi beaucoup pour l'organisation du corps de "Cadets".

Il serait ici trop long d'énumérer, tout ce qu'il a fait, pour cette institution.

Aussi à juste titre, il lui fut conférés maints honneurs, qu'il avait hautement mérités.

Tous les anciens qui l'ont vu à l'oeuvre le savent. Il est bon dans la vie, de rappeler de temps à autre, le souvenir d'hommes du calibre de M. Renaud; apôtre du bien, qui pourrait facilement servir d'exemple à la jeunesse qui grandit.

Un qui l'a vu à l'oeuvre, et qui se souvient.

Un ancien

ETAT-CIVIL

CATHEDRALE

Naissances. — Jul. 25: Joseph, Réal, enfant de Horiodor Patenaude et de Alice Beauchemin. Parr. et marr.: Hormidas Beauchemin et Malvina Vincent. — Jul. 29: Joseph, Etienne, Gérard, Roger, enfant de Emile Proulx et de Marguerite Lévesque. Parr. et marr.: Etienne Proulx et Joséphine St-Mars.

Mariages. — Jul. 27: Entre Paul Lévesque fils de Louis Lévesque et de Maria Rousseau, et Lucille Vincelle fille de Antonio Vincelle et de Maria Cardinal. — Jul. 27: Entre Paul Brassard fils de Adolphe Brassard et de Marie-Louise Laframboise, et Berthe Chicoine fille de Elia Chicoine et de Laura Fontaine.

Décès. — Jul. 29: Soeur Elizabeth Goudraul dite Soeur Justine âgée de 56 ans et fille de feu Philippe Goudraul; et de

"LES TROIS MOUSQUETAIRES" AU CORONA



L'adaptation cinématographique de l'oeuvre immortelle d'Alexandre Dumas prend l'affiche samedi au Corona et les deux films s'intitulent "Les Trois Mousquetaires" et "Milady". Sur la photo ci-dessus on reconnaît d'Artagnan dans une scène de ce film.

LE NOUVEAU TRACTEUR FORD

Nombre d'experts assistent à une intéressante démonstration.

Plusieurs personnalités locales, parmi lesquelles on remarquait plusieurs agronomes de la région, étaient les invités de la Ford Motor Company of Canada, Ltd., à une démonstration qu'elle donnait, mardi et mercredi derniers, de son nouveau tracteur.

Cette première grande démonstration publique de l'excellente machine agricole eut lieu sur la ferme de M. Alphonse Archambault, à Saint-Thomas d'Aquin. Les experts de la Ford Motor Company disposaient de trois tracteurs, tous du nouveau modèle qui fait maintenant sensation dans toutes les régions agricoles de la Province. Les tracteurs exécutèrent des labours en profondeur et en surface, des travaux de culture générale tels que sarclage, renchéasse, scarification, etc., en émergeant chaque fois l'assistance par la facilité avec laquelle ils effectuaient leur besogne.

Munis du nouvel accomplissement à contrôle hydraulique Ferguson, les nouveaux tracteurs Ford passaient avec la plus grande aisance des travaux de grande culture exigeant beaucoup de traction aux opérations les plus délicates de jardinage et d'entretien auxquelles leur extrême maniabilité les rend particulièrement aptes. Tout un assortiment d'outils sans roues Ferguson peut s'adapter au tracteur au moyen du nouvel accomplissement Ferguson, de sorte qu'il suffit d'ajuster quelques écrous et quelques boulons pour passer de la charrue à double soc au fameux Cultivateur Ferguson à toutes fins. Celui-ci est tout particulièrement adapté aux besoins des fermes moyennes ou des vergers.

M. René St-Pierre et J. D. Guillemette, étaient, pour la circonstance, les hôtes de M. G. E. Milton, gérant de la succursale montrealaise de la Ford Motor et firent servir des rafraichissements à leurs visiteurs à l'abri d'une marquise élevée sur les terrains de la ferme par les soins de la compagnie.

Décès. — Jul. 29: Camille Provost âgé de 22 ans 5 mois et fils de Ludger Provost et de Rosina Archambault.

CHRIST-ROI

Naissances. — Jul. 27: Marie, Laura, Monique, Lise, enfant de Aldéi Cordeau et de Marie-Blanche Trudeau. Parr. et marr.: Léopold Laque et Laura Hébert. — Jul. 27: Marie, Monique, Alma, enfant de Louis-Paul Bergeron et de Rollande Ferron. Parr. et marr.: Arthur Ferron et Alma Grégoire.

Mariage. — Jul. 27: Marcel Soly fils de Omer Soly et de feue Antoinette Leboeuf, et Fernande Morrissette fille de Adrien Morrissette et de Rose Dulmaine.

Décès. — Jul. 29: Camille Provost âgé de 22 ans 5 mois et fils de Ludger Provost et de Rosina Archambault.

VILLA STE-JEANNE D'ARC

Dimanche prochain, 4 août, sera le jour de Recollection pour demoiselles. Bienvenue à toutes.

Prochaines retraites: Du 12 au 15 août: Demoiselles; prédicateur, R. P. T. Landry, O. P.

Du 16 au 19 août: Dames; prédicateur, M. l'abbé G. Cabana.

Du 19 au 22 août: Demoiselles; prédicateur, M. l'abbé A. Longpré.

REUNION MENSUELLE

Les membres de la Ligue des Retraitants, sont priés de ne pas oublier, que la réunion mensuelle se tiendra comme à l'ordinaire dimanche prochain le 4 août, à la salle paroissiale, précédée de la messe à la chapelle St-Vincent et du déjeuner.

Cordiale bienvenue à tous.

En mai 1940, on a distribué 808,300,000 cigarettes destinées aux consommateurs canadiens. Le total de mai 1939 était de 625,900,000.

SUR LA TOMBE DE SA MERE

Tout est prêt pour le grand spectacle du 7 août au Théâtre CORONA. Les décors seront proportionnés pour les différents actes.

Au grand public qui aime à voir des émotions, de l'amour, et du rire, nous les invitons à venir voir cette belle pièce, qui est une leçon pour jeunes filles employées qui doivent se mettre en garde contre la trop grande et trop attentive générosité de certains patrons sans scrupule, et sans honneur pour salir la réputation de toute une famille. Il faut voir Victor Pagé donnant la réplique à M. Boissonnière, dans la scène terrifiante du cabaret de nuit au 4e acte. Ne manquez pas de voir: "Sur la tombe de sa mère", au théâtre CORONA. Mlle Murielle Millard, sera l'attraction spéciale de la soirée durant l'intermission.

Lisez le journal Le Clairon



PNEUS GUTTA PERCHA. Pour VALEUR MAXIMUM EN PNEUS, voyez ST-HYACINTHE AUTO PARTS LTD 21 Laframboise Tél.: 909

Les Papiers à Mouches WILSON'S FLY PADS



TUENT REELEMMENT

Un papier tuera des mouches toute la journée et chaque jour pendant 2 ou 3 semaines. 3 papiers dans chaque paquet. Pas d'arrosage, de viscosité et de mauvaise odeur. En vente dans les Pharmacies, les Epicerie et les Magasins Généraux.

10 CENTS LE PAQUET POURQUOI PAYER PLUS? THE WILSON FLY PAD CO., Hamilton, Ont.

POUR AIDER A L'ENREGISTREMENT

Vous pouvez aider de bien des façons à l'enregistrement national. Tout d'abord, faites-vous inscrire, et faites-le sans tarder.

On prévoit que quelque huit millions de personnes se feront inscrire pendant les trois journées désignées pour cela — les 19, 20 et 21 août. Ce n'est pas tout à fait deux fois le nombre de ceux qui ont déposé leur vote dans l'urne aux dernières élections, mais bien plus.

Il est possible que le sous-enregistreur puisse utiliser vos services dans votre propre territoire. Vous pourriez aider le jour de l'enregistrement.

Que votre district se fasse un point d'honneur de faire l'enregistrement d'une façon aussi entière et aussi complète que possible.

LA CORPORATION DES AGRONOMES

Vente des produits agricoles et éducation rurale.

Parmi les nombreuses résolutions qui ont été adoptées par les membres de la Corporation des Agronomes du Québec, lors de leur Convention annuelle tenue à Québec dernièrement, deux méritent de retenir davantage l'attention du cultivateur québécois. Les voici:

CONSIDERANT que la vente totale et avantageuse de certains produits agricoles du Québec, tels les pommes et le tabac jaune, est fortement compromise par la fermeture des marchés étrangers à cause de l'état de guerre;

La Corporation des Agronomes du Québec demande aux manufacturiers-acheteurs de la province et aux consommateurs en général, d'accorder leur préférence aux produits agricoles de la province de Québec.

CONSIDERANT que le développement agricole d'un pays est intimement lié au degré d'instruction du cultivateur;

CONSIDERANT que l'enseignement agricole n'est efficace qu'autant qu'il repose sur un enseignement primaire solide;

IL EST SUGGERE que le gouvernement de cette province s'efforce dès maintenant, par des mesures énergiques, de rendre l'enseignement primaire plus efficace et plus attrayant, pour que les jeunes ruraux puissent acquérir le goût de l'étude et le conserver après leur sortie de l'école.

La corporation invite les associations agricoles à appuyer ces résolutions par tous les moyens qu'elles ont à leur disposition.

DECES D'UNE RELIGIEUSE

A l'Hôtel-Dieu de cette ville, est décédée jeudi dernier, le 26 juillet, la révérende Soeur Elisabeth Goudreau dite Soeur Justine Goudreau, à l'âge de 56 ans dont 37 de vie religieuse. Elle était originaire de Manchester, N. H., fille de Philippe Goudreau et de Marie Goudreau.

Les funérailles ont eu lieu dans la chapelle de l'Hôtel-Dieu le 29 juillet à 9 heures. Le service fut chanté par M. l'abbé A. Lavallée, chapelain de l'institution.

Au choeur, on remarquait MM. les abbés de la Retraite St-Bernard, M. l'abbé E. Martel, curé au Précieux-Sang, ainsi que M. l'abbé B. Fontaine, du Village, La Providence et M. l'abbé N. Benoit, assistant-chapelain à l'Hôtel-Dieu.

Dans la nef quelques parents et amis, une délégation des Communautés religieuses de la ville et le personnel de l'Hôtel-Dieu.

DEUX VICTOIRES DU ST-HYACINTHE SUR LES BRAVES 5-2 11-6

Cinq erreurs du club Sherbrooke ont donné cinq points non mérités aux Gaulois de St-Hyacinthe qui ont triomphé des Braves de Sherbrooke au pointage de 5 à 2, mercredi soir, au cours de la première joute d'un programme double.

Le second but, Red Durand, commit trois erreurs, sa dernière à la septième manche, pour permettre aux visiteurs de compter trois fois.

Les Gaulois avaient pris l'avantage à la manche initiale quand Platek compta sur le coup simple de Cicero, alors que le receveur Galen échappa la balle au marbre. Deux simples et une erreur donneront un autre point aux visiteurs à la cinquième manche, après que les Sherbrookois eurent égalisé le score à 2-2 à la quatrième manche.

Les Gaulois ont également gagné la seconde partie au programme en imposant un pointage de 11-6 aux Braves.

NE PAS OUBLIER

C'est la semaine prochaine à partir du 4 au 11 août que le salon coiffure de Mme Rose Sénécal, sera fermé, pour la semaine de vacance du personnel.

ABSENT DE SES BUREAUX

M. le Dr Yves Lafleur, chirurgien-dentiste, sera absent de ses bureaux, 84 Mondor (près Cascades), du 3 au 11 août courant. On est prié d'en prendre note.

MERCREDI SERA FETE CIVIQUE

Mercredi prochain, le 7 août, a été proclamé fête civique par M. le maire-suppléant J. L. Guillet, à l'occasion de l'Exposition Régionale de St-Hyacinthe. On prévoit que la foule au terrain de l'Exposition ce jour-là sera considérable.

POURQUOI NE PAS ETRE PRUDENTS?

Il nous a été donné de nous promener dans la campagne au cours de cette semaine; comme c'était une des plus belles journées que nous ayons eues depuis le commencement de l'été, il y avait une grande quantité de cyclistes sur la route. Nous avons été heureux de voir qu'un certain nombre de jeunes étaient à même de pouvoir respirer l'air frais et jouir des beautés de la nature, mais nous avons dû malheureusement constater que ces jeunes gens ignoraient les principes de la plus élémentaire prudence et qu'ils constituaient une menace, non seulement pour eux-mêmes, mais également pour les autres usagers de la route.

Nous avons tout d'abord croisé un groupe d'une dizaine de cyclistes qui occupaient presque tout le chemin; un peu plus loin, un bicycliste solitaire, filant à bonne allure sur un chemin transversal, débouchait tout à coup sur la grande route et la traversait sans diminuer de vitesse. Peu après, nous avons rencontré deux jeunes qui prenaient leurs ébats sur leur bécane et qui allaient d'un côté à l'autre du chemin sans s'occuper des automobiles. Nous pourrions citer plusieurs autres circonstances de ce genre où les règlements de la circulation étaient violés, mais nous préférons nous arrêter ici. Qu'il nous soit cependant permis de faire remarquer aux cyclistes que ceux-ci doivent se faire un devoir d'observer les règlements, ne serait-ce que pour améliorer le sort des automobilistes, surtout de ceux qui risquent d'avoir des accidents lorsqu'ils essaient d'éviter des bicyclettes.

Les cyclistes doivent donc mettre en pratique les principes de sécurité préconisés par la Ligue de sécurité; ils doivent notamment toujours garder la droite, rouler à la file indienne, garder une allure modérée, signaler leurs virages et leurs arrêts et, surtout, arrêter aux intersections, particulièrement là où passent les grandes routes.

Le Canada a produit en mai 93,254 tonnes de fer en gueuse, comparativement à 84,210 tonnes, le mois précédent, et à 57,746 tonnes, en mai 1939.

LES FEMMES ET L'ENREGISTREMENT

La guerre a toujours prélevé une lourde taxe sur les services des femmes de la nation. La guerre totalitaire est encore plus exigeante. La guerre moderne embrasse beaucoup plus que les forces combattantes. Elle comprend la défense du foyer, le raffermissement des forces morales et spirituelles de la nation, et aussi un accroissement de production, non seulement des matériaux de guerre mais de toutes les choses en général.

Il ne s'agit pas seulement d'augmenter la production des matériaux de guerre; il s'agit aussi de produire des matériaux d'exportation parce qu'il est nécessaire d'acheter beaucoup des matériaux de guerre à l'étranger et il faut que la nation accumule le change étranger nécessaire pour ces achats.

Dans une guerre, ce n'est pas tout que de maintenir la force des armées en campagne; il faut aussi augmenter la force de l'armée industrielle au pays. Il est donc naturel que l'on enrôle les femmes de plus en plus nombreuses dans cette armée industrielle afin de renforcer la nation en cette heure de crise.

Les femmes canadiennes peuvent aider en remplissant avec soin la carte d'enregistrement et en encourageant les autres à le faire. L'enregistrement national devrait produire un relevé exact des ressources féminines de la nation.

L'ENREGISTREMENT EST NECESSAIRE

Vous avez un rendez-vous avec votre pays les 19, 20 ou 21 août. Ne l'oubliez pas; il pourrait vous en coûter gros sous forme d'amende ou d'emprisonnement. Mais qui donc voudrait s'exposer à être puni pour négligence à remplir ce devoir?

Si vous êtes absent de chez vous ce jour-là, faites-vous inscrire au point d'enregistrement le plus proche. L'enregistreur enverra vos réponses à l'endroit voulu.

Que vos réponses soient toujours catégoriques, spécialement en ce qui concerne les questions 14 et 17, qui traitent de votre occupation actuelle et de votre aptitude à faire d'autres travaux. Ces réponses peuvent vous être utiles à mesure que la demande de travail augmente. La production nationale, pour aider à la guerre, fera que l'on aura besoin d'un nombre toujours croissant d'hommes et de femmes.

L'ENREGISTREMENT NATIONAL

Les 19, 20 et 21 août, une immense armée de Canadiens, composée de tous les gens, hommes ou femmes, ayant 16 ans révolus se rendra aux points désignés pour l'enregistrement et remplira des cartes contenant un certain nombre de questions.

Pourquoi cet enregistrement? C'est parce que le pays est en guerre et que nous devons faire le maximum d'efforts pour accomplir notre but, qui est la défaite de l'ennemi.

Il faut pour cela que nous recrutions toutes les forces de la nation — toutes les forces humaines, morales, matérielles et spirituelles du Canada.

Il ne saurait y avoir de défaillance. Nous avons besoin d'aviateurs, de chars d'assaut, de munitions. Pour les produire, il nous faut encore plus d'hommes, de femmes, de matériaux, d'argent. Il faut que la nation produise plus, dépense moins et, pour tout dire, qu'elle paie plus de taxes.

Il est nécessaire également de soumettre nos jeunes gens à l'entraînement pour la défense du pays. Ils seront appelés bientôt pour une courte période d'entraînement militaire intensif.

Nous sommes en guerre. L'enregistrement signifie tout simplement l'organisation nécessaire à un plus grand effort pour la victoire. Faites-vous inscrire de bonne heure. Il ne faudra que quelques minutes de travail pour répondre aux questions; si vous êtes préparé d'avance. Lisez les questions dans votre journal, et sachez les réponses que vous avez à donner avant d'aller vous faire inscrire. Dans une crise où tant de gens doivent donner tout ce qu'ils ont, vous n'hésitez sûrement pas à faire votre part.

Advertisement for 'LA LAGER Frontenac Bleue' featuring an illustration of a man and a woman and the text 'AVEZ-VOUS ENTENDU PARLER DE CE BREUVAGE SEC ET LEGER?' and 'PARTOUT!'

Advertisement for 'Juillet Spéciaux Août' listing various items like 'Crêpes et toiles d'été dernières couleurs en Vogue' and 'Jolies Percales à Pois ou Fleuries' with prices.

Advertisement for 'ARTHUR LETOURNEAU' typewriter repairs and sales, featuring an illustration of a typewriter.

Advertisement for 'VIN BRANVIN de JORDAN' with a price of '\$1.75 LE GALLON FLACON' and 'JORDAN WINES (QUEBEC) LTD., Montréal, Québec'.

Advertisement for 'UNE FORME SÉDUISANTE' featuring 'Jeanne d'Orléans' and 'LA PHARMACIE PAUL LANCTOT' with a list of products and prices.

NOTRE PACHE SPORTIVE



9e VICTOIRE DU CLUB GAUTHIER

Le club Gauthier a de nouveau triomphé du club Jacques au score de 8 à 1. Brouillard a tenu les visiteurs à 4 coups sûrs tandis que Riendeau accordait 10 coups sûrs aux redoutables frappeurs du club Gauthier. Dupré a frappé pour le circuit.

La partie n'a duré que 40 minutes.

Batteries: Brouillard et Dupré pour Gauthier; Riendeau et St-Amant pour Jacques.

Classement des lanceurs

G. P. N. Moy.				
6	2	0	750	Brouillard
3	2	0	600	Brinklow
1	1	0	500	Brodeur
5	5	1	500	Riendeau
4	4	0	500	St-Amant
2	2	0	500	Déslis
2	6	1	250	Darveau
1	3	0	250	Lalonde

GRANDES COURSES A ST-GUILLAUME

LES MEILLEURS CHEVAUX Y PRENDRONT PART. — BOURSES AU MONTANT TOTAL DE \$600.00.

Les amateurs de courses de chevaux auront encore le privilège de voir se dérouler de grandes courses à St-Guillaume, le dimanche 11 août prochain. En effet, l'actif promoteur des courses de St-Guillaume, M. C. Ponton a décidé d'organiser un nouveau "meeting" qui mettra aux prises les meilleurs chevaux connus.

Un montant de \$600.00 sera donné en bourses et il y aura trois classes au programme.

RECEPTIONS A L'INFATIGABLE

Plusieurs réunions ont eu lieu au Chalet cette semaine.

Une semaine fort active se clôt présentement au chalet du club l'Infatigable, sis sur la rive sud de la rivière Yamaska, en face des portes de la ville. Lundi dernier, la journée débuta par une grande réception à l'occasion du mariage de Mlle Bernard, fille de M. C. Bernard, fontionnaire de la cité, avec M. Léon Filibotte, de la Banque Canadienne Nationale.

Dans l'après-midi, il y eut une autre grande réception au Chalet à l'occasion de la célébration des noces d'or de M. et Mme Fontaine, parents de M. T. A. Fontaine, C. R., notre député à Ottawa. Des centaines de personnes prirent part à cette réception qui suivait un banquet dans la grande salle des bazars de l'Hôtel-Dieu.

Les invités arrivèrent vers les 3 heures de l'après-midi et se repandirent sur la terrasse et dans les salles du Chalet. A 6 heures, un souper champêtre fut servi. Les heures s'écoulèrent très agréablement.

Chez les frappeurs Simons et Platek se distinguèrent avec trois coups sûrs en 4 voyages au marbre. Sheldon et Banta frappèrent aussi deux fois en lieu sûr de même que Marior pour les visiteurs.

CINQUIEME VICTOIRE CONSECUTIVE

Le St-Hyacinthe a remporté sa cinquième victoire consécutive en triomphant dimanche des Braves de Sherbrooke au compte de 6 à 2. "Dateli" Schessler pour les locaux a espacé huit coups sûrs pour faire compter un point aux vaincus, le deuxième ayant été sur une erreur. Il n'alloua aucun but gratuit retirant par contre quatre frappeurs en neuf manches.

La première manche a été fatale aux visiteurs. Groupant un triple, trois doubles et un simple St-Hyacinthe compta cinq points pour s'assurer un avantage marqué. Le sixième fut compté à la troisième manche quand Simons frappa un simple pour ensuite croiser le marbre sur un double de Corrigan. Sherbrooke compta une fois dans le 2e manche quand Waitkoski débuta par un simple pour ensuite croiser le marbre sur un double de Marion. Avec deux frappeurs de retirés Galen frappa un triple à la 9e manche pour ensuite compter sur l'erreur de Whittiak.

Chez les frappeurs Simons et Platek se distinguèrent avec trois coups sûrs en 4 voyages au marbre. Sheldon et Banta frappèrent aussi deux fois en lieu sûr de même que Marior pour les visiteurs.

VICTOIRE DE SWAN SUR TROIS-RIVIERES

Swan a espacé huit coups sûrs pour infliger un blanchissage au Trois-Rivières samedi après-midi au compte de 1 à 0. Il a reçu de plus un beau support de ses coéquipiers pour lui assurer cette victoire. A la neuvième alors qu'il y avait deux coureurs sur les buts Andrews a exécuté un arrêt sensationnel pour sauver son club de la défaite et retirer le deuxième frappeur. Swan termina la partie en retirant Niemiller et laissant les deux coureurs sur les buts.

Bassler et Swan se sont livrés un beau duel, le premier allouant trois buts sur balles et un pour le second; chacun retira quatre frappeurs et totalisèrent quatorze coups sûrs dont six pour Bassler et huit pour Swan.

St-Hyacinthe compta son unique point dans la sixième après que Platek eut été retiré. Cicero et Andrews frappèrent respectivement un simple et le premier compta sur un roulant de Banta au troisième.

Keenoy, Pitko et Bassler ont frappé respectivement deux fois en lieu sûr. Pour les locaux Banta y alla d'un triple à la deuxième manche et Andrews eut deux simples en trois apparitions.

Keenoy, Pitko et Bassler ont frappé respectivement deux fois en lieu sûr. Pour les locaux Banta y alla d'un triple à la deuxième manche et Andrews eut deux simples en trois apparitions.

PROCHAINES PARTIES

Demain après-midi 3 août à 2.30 heures

Trois-Rivières à St-Hyacinthe

Dimanche 4 août Québec à St-Hyacinthe

St-Hyacinthe à Trois-Rivières

Lundi, 5 août St-Hyacinthe à Québec

Mardi, 6 août St-Hyacinthe à Québec

Jeudi, 8 août St-Hyacinthe à Sherbrooke

11 juillet 1940 ST-HYACINTHE

a.b.	p.	c.s.	r.	a.
Sheldon, a.c.	3	0	2	3
Whittiak, 2b	3	2	0	3
Platek, c.d.	4	0	1	3
Banta, 3b	3	0	1	2
Andrews, lb	4	1	1	9
Cicero, c.g.	4	0	2	3
Simons, c.g.	3	0	1	5
Corrigan, rec.	4	0	1	0
Swan, l.	4	0	0	3
Totaux	32	3	6	27 11

TROIS-RIVIERES

a.b.	p.	c.s.	r.	a.
Corrado, lb	3	0	1	11
Keenoy, a.c.	4	0	2	3
Small, c.g.	4	0	1	0
DeNublio, 2b	4	0	1	3
E. Martin, 3b	4	0	3	0
Fitko, c.c.	4	0	0	3
P. Martin, c.d.	2	0	0	1
Niemiller, rec.	3	0	0	5
O'Donnell, l.	2	0	0	3
Ferland, (a)	1	0	0	0
Wright, (b)	0	0	0	1
Totaux	31	0	5	27 13

27 juillet 1940 TROIS-RIVIERES

a.b.	p.	c.s.	r.	a.
Corrado, lb	4	0	0	6
Keenoy, a.c.	4	0	2	4
Fitko, c.c.	4	0	2	0
DeNublio, 2b	3	0	9	4
E. Martin, c.g.	4	0	1	0
Ferland, 3b	4	0	2	2
Small, c.d.	4	0	0	3
Niemiller, rec.	4	0	0	4
Bassler, l.	3	0	2	0
Totaux	34	0	8	24 7

27 juillet 1940 ST-HYACINTHE

a.b.	p.	c.s.	r.	a.
Sheldon, a.c.	4	0	0	3
Whittiak, 2b	4	0	0	1
Platek, c.d.	3	0	0	2
Cicero, c.c.	4	1	1	1
Andrews, lb	3	0	2	11
Banta, 3b	3	0	1	3
Simons, c.g.	4	0	0	3
Corrigan, rec.	3	0	1	4
Swan, l.	2	0	1	1
Totaux	30	1	6	27 16

28 juillet 1940 SHERBROOKE

a.b.	p.	c.s.	r.	a.
Fill, c.d.	4	0	1	0
Durand, 2b	4	0	1	3
Albertson, a.c.	4	0	1	3
Côté, c.g.	4	0	0	2
Waitkoski, c.g.	4	1	1	0
Galen, rec.	4	1	1	6
Marion, lb	4	0	2	9
Metoski, 3b	3	0	0	1
Kimble, l.	3	0	1	0
Totaux	34	2	8	24 10

28 juillet 1940 ST-HYACINTHE

a.b.	p.	c.s.	r.	a.
Sheldon, a.c.	5	1	2	2
Whittiak, 2b	3	1	0	1
Platek, c.d.	4	1	3	1
Cicero, c.c.	4	0	2	0
Andrews, lb	4	1	1	3
Banta, 3b	4	1	2	0
Simons, c.g.	4	1	3	0
Corrigan, rec.	3	0	1	5
Schessler, l.	4	0	0	4
Totaux	35	6	12	27 13

28 juillet 1940 ST-HYACINTHE

a.b.	p.	c.s.	r.	a.
Sheldon, a.c.	5	1	2	2
Whittiak, 2b	3	1	0	1
Platek, c.d.	4	1	3	1
Cicero, c.c.	4	0	2	0
Andrews, lb	4	1	1	3
Banta, 3b	4	1	2	0
Simons, c.g.	4	1	3	0
Corrigan, rec.	3	0	1	5
Schessler, l.	4	0	0	4
Totaux	35	6	12	27 13

28 juillet 1940 ST-HYACINTHE

a.b.	p.	c.s.	r.	a.
Sheldon, a.c.	5	1	2	2
Whittiak, 2b	3	1	0	1
Platek, c.d.	4	1	3	1
Cicero, c.c.	4	0	2	0
Andrews, lb	4	1	1	3
Banta, 3b	4	1	2	0
Simons, c.g.	4	1	3	0
Corrigan, rec.	3	0	1	5
Schessler, l.	4	0	0	4
Totaux	35	6	12	27 13

28 juillet 1940 ST-HYACINTHE

a.b.	p.	c.s.	r.	a.
Sheldon, a.c.	5	1	2	2
Whittiak, 2b	3	1	0	1
Platek, c.d.	4	1	3	1
Cicero, c.c.	4	0	2	0
Andrews, lb	4	1	1	3
Banta, 3b	4	1	2	0
Simons, c.g.	4	1	3	0
Corrigan, rec.	3	0	1	5
Schessler, l.	4	0	0	4
Totaux	35	6	12	27 13

28 juillet 1940 ST-HYACINTHE

a.b.	p.	c.s.	r.	a.
Sheldon, a.c.	5	1	2	2
Whittiak, 2b	3	1	0	1
Platek, c.d.	4	1	3	1
Cicero, c.c.	4	0	2	0
Andrews, lb	4	1	1	3
Banta, 3b	4	1	2	0
Simons, c.g.	4	1	3	0
Corrigan, rec.	3	0	1	5
Schessler, l.	4	0	0	4
Totaux	35	6	12	27 13

Mercredi 31 juillet Première partie SAINT-HYACINTHE

a.b.	p.	c.s.	r.	a.
Sheldon, a.c.	3	0	0	1
Whittiak, 2b	3	0	1	1
Platek, c.d.	2	2	1	1
Cicero, c.c.	3	1	1	2
Andrews, lb	4	0	1	10
Banta, 3b	3	0	0	1
Simon, c.g.	3	0	0	1
Corrigan, r.	3	1	1	3
Scott, l.	2	0	0	3
Schessler, l.	1	1	1	0
Lackies, c.g.	0	0	0	2
Totaux	27	5	6	21 8

Mercredi 31 juillet Deuxième partie SAINT-HYACINTHE

a.b.	p.	c.s.	r.	a.
Sheldon, a.c.	3	0	0	1
Whittiak, 2b	3	0	1	1
Platek, c.d.	2	2	1	1
Cicero, c.c.	3	1	1	2
Andrews, lb	4	0	1	10
Banta, 3b	3	0	0	1
Simon, c.g.	3	0	0	1
Corrigan, r.	3	1	1	3
Scott, l.	2	0	0	3
Schessler, l.	1	1	1	0
Lackies, c.g.	0	0	0	2
Totaux	27	5	6	21 8

Jeudi, 25 juillet

a.b.	p.	c.s.	r.	a.
Granby	000 100 000	1	5	6
St-Hyac.	000 000 002	2	7	1
Moore et Ananiez; Shedis et Corrigan.				
Québec	000 301 000	4	8	1
Sherb.	000 001 000	1	5	3
Yocke et Jones; Mistos, Springer et Galen.				
Vendredi, 26 juillet				
Cutber	000 300 000	4	8	1
T-Rivières	000 100 000	1	6	4
Brunfield et Jones; Wright O'Donnell, Roy et Niemiller.				
Sherb.	000 010 000	1	7	1
Granby	000 113 000	5	11	1
Khivak et Galen; Tétrault et Ananiez.				
Samedi, 27 juillet				
T-Rivières	000 000 000	0	8	1
St-Hyac.	000 001 000	1	6	4
Bassler et Niemiller; Swan et Corrigan.				
Granby	000 200 000	2	6	2
Sherb.	001 000 001	3	10	1
Leonard et Ananiez; Springer et Galen.				
Dimanche, 28 juillet				
Sherb.	200 000 004	6	11	3
St-Hyac.	301 020 51x	12	19	4
Mistos et Galen; Maloney et Korbin.				
Québec	000 100 111	4	8	0
T-Rivières	201 001 01x	5	8	0
Bramard, Leibhardt et Jones; Roy, O'Donnell et Korbin.				
T-Rivières	000 000 002	2	7	3
Québec	100 002 10x	4	5	1
Gaffney, O'Donnell et Niemiller; Lépine, Yocke et Jones.				
Sherb.	010 000 001	2	8	1
St-Hyac.	501 000 00x	6	12	1
Kimble et Galen; Schessler et Corrigan.				
Lundi, 29 juillet				
Granby	010 000 000	1	6	1
Québec	301 010 00x	5	11	1
Larsen et Ananiez; Yocke et Jones.				
Mardi, 30 juillet				
Sherb.	011 000 200	4	10	1
T-Rivières	310 100 00x	3	9	2
Anderson et Galen; Wright, O'Donnell et Niemiller.				
Mercredi, 31 juillet				
Québec	100 160 10x	9	12	0
Granby	000 000 000	0	6	0
Bramard et Jones; Tétrault et Ananiez.				
Québec	000 000 000	0	4	2
Granby	003 310 10x	8	11	1
Brunfield et Jones; Maloney et Korbin.				
St-Hyac.	109 010 30x	5	6	1
Sherb.	009 110 000	2	5	5
Scott, Schessler et Corrigan; Khivak et Galen.				
St-Hyac.	160 301 000	11	12	0
Sherb.	111 011 001	6	16	3
Brich et Corrigan; Springer, Kimble et Galen.				
Jeudi, 1er août				
Québec	000 000 000	0	4	3
St-Hyac.	002 120 11x	7	8	1
Lépine, Leibhardt et Jones; Shedis et Corrigan.				

POSITION DES CLUBS

G.	P.	Moy.	
St-Hyacinthe	31	21	596
Québec	3		

BUREAU MÉTÉOROLOGIQUE MUNICIPAL
OBSERVATEUR: L'Abbé Fra-X. COTE

Température du 25 juillet au 31 juillet 1940

Date	à 8 h. a. m.	à 8 h. a. m. Max.	Min.	Pluie	Neige
25	29.88	66.5	87	56.5	
26	29.80	62.5	89	71	0.52
27	30.00	61	83.5	66	
28	30.20	67	85	54	0.05
29	30.24	67.5	85.5	51	0.20
30	29.92	67	86	62	
31	29.92	63	73	58	

Precipitation: Pluie: 0.77.
82.2 heures de soleil — Nébulosité moyenne: 3.2.

REMARQUES: Moyenne maxima: 84.14
Moyenne minima: 59.71

A. ROBERT & FILS
Manufacturiers de
MATELAS
A RESSORTS
ou tout autre genre
ATTENTION: — Désinfection
et nettoyage à domicile
Materas, Oreaders, Coussins,
Cherfields, Studios, Tapis,
Intérieurs d'autos, etc.
81-Saint-Michel — Tel.: 523
Saint-Hyacinthe

Tél. 775 Soir 918
J. E. ST-ONGE
Entrep.-Electricien
248 Cascades
Saint-Hyacinthe, P. Q.

INSPECTION GRATIS
Nos hommes de service font
l'inspection de toutes les
marques de lessiveuses, res-
passuses et balayeuses gratis.
Travail garanti. Lubrification
et huile changée \$1.00.
BEATTY BROS. LTD
Tél. 920 237 Cascades
Saint-Hyacinthe

E. CHAUSSE
Monuments, funéraires
en marbre et granit.
Coin
Viger et St-Dominique
ST-HYACINTHE

Téléphone Bell 680
L.-J.-J. BERNARD
Entrepreneur Général
Maçon, Briqueteur, Plâtrier,
Bois et Peintures
Spécialité: Corniches et
Ornements d'Eglises.
Travail au Stucco
Ouvrage garanti.
Etablie depuis 25 ans
130 LAFRAMBOISE
ST-HYACINTHE, P. Q.

Tél. 1161
J. MENI
Travaux en
STUCCO et PLATRE
TUILES et TERRAZO
Spécialité:
TRAVAUX DE FANTAISIE
Graftez au même prix que
le plâtre onyx
7 rue BEAUPARLANT
SAINT-HYACINTHE

LISEZ LE "CLAIRON"
Annoncez dans Le Clairon

A VENDRE. — Dodge Sedan, 1936, très propre, à de bonnes conditions pour prompt acheteur. S'adresser à 13 St-Michel, Village La Providence.

A VENDRE. — Restaurant situé à 52e Cascades, Banne chentée, Vend cause de mortalité. S'adresser à Mlle Alice Couture. 26jl-2-9-16a.

A VENDRE. — Maison de pension, située dans le centre de la ville à proximité de tout. Cause de santé. S'adresser aux bureaux du CLAIRON, 67 rue Mondor, Ville. 2-9-16-23a.

A VENDRE. — Phonographe cabinet, Marque LYRIC, avec records. Aussi belle fougerie. S'adresser au no. 10 rue Têtu, Ville. 2-9a.

DIVERS
DE \$5.00 A \$12.00
Vous pouvez acheter un très bon poêle usagé au Magasin Bélanger à face de la Station de Police. (9 mars 30) jno

AVIS. — Procurez-vous des mains avant les produits nécessaires pour votre atelier de Laine absolument gratuits aussi ce soir à M. Philbert Licoine, Ste-Rosalie, Bagot. jno-7jn

ERVANTE DEMANDEE. — Fille âgée, ouvrage général, pas enfants. S'adresser au No 153 rue Concorde, Tél. 1196j. 1

VENDEUR CHAPEAUX ET CASQUETTES. — Gros profits. Peu importe ce que vous vendez actuellement. Vous pouvez ajouter à votre ligne Chapeaux et Casquettes. Assortiment gigantesque. Prix réduits. Chaque homme un client. Catalogue de Laine absolument gratuit. Ecrivez pour le vôtre aujourd'hui. Chapellers Stanley, B. P. 13, Station N., Montréal. 2-9-16-23a.

VENDEURS EN CONFECTION. — Cites plus d'argent avec la plus vieille maison de confiance "LA FAYETTE". Ligne insurpassable au Canada, d'habits et paletots faits sur mesure. Plus hautes commissions. Habits et Boni Gratuits. Gros assortiment pour l'automne et l'hiver 1940-41 maintenant prêt. Ecrivez à présent. TAILLEUR LA FAYETTE, 2 P., 1404, Place d'Armes, Montréal. 2-9-16-23a.

ERVANTE demandée pour ouvrage général de maison. S'adresser à 75 rue Laframboise, Ville. 2a.

MMEUBLES. — Si vous voulez acheter des terrains ou propriétés de toutes sortes, ou échanger à des conditions avantageuses en ville ou en environs, tels que maisons d'affaires, boulangerie et moulin à scie et commerce de toutes sortes et terre, culture, et terre à bois. Et aussi si vous voulez vendre toutes sortes de propriétés, adressez-vous à L. O. Desautels, 10 Pineau. 2a.

ERVANTE d'expérience demandée — Homme de ménage, S'adresser à 330a rue Girouard. 2a.

HOMMES d'expérience demandés pour représenter compagnie d'assurance-vie dans les districts de St-Hyacinthe et de Drummondville. Salaire et commission. Ecrire en donnant détails complets sur l'âge, expérience, instruction, etc. Case postale No. 50. 2a.

ERVANTE ET CUISINIÈRE demandées. Expérience requise et devront fournir des références sur présentation. S'adresser aux bureaux du CLAIRON, 67 rue Mondor, Ville. jno-2a.

MMEUBLES. — Si vous désirez vendre ou acheter des propriétés, maisons, terres, boulangeries, beurres, moulins à farine, aussi places d'affaires, restaurants, hôtels, épicerie, etc. Pour un bon placement voyez Fidèle Gélinas, 1 rue St-Simon, Tél. 857. 2a.

LE CENTRE LE PLUS COMMODE À
Montréal
AVEC UN CLUB RESTAURANT D'ENVOIEMENT INTERNATIONAL
HOTEL de LA SALLE
150 SUITES - 150 BAINS - PRIX 3-4-5

A SAINT-PIE
Rehaussé par la présence du populaire député du comté, M. le notaire Cyrille Dumaine, la deuxième journée de courses sous harnais a remporté un grand succès. Environ 3,500 amateurs ont vu Highland Worthy, 2033-4, propriété de J. Drolet de Shawinigan Falls remporter trois épreuves consécutives dans la classe ouverte. Malgré un fort vent le temps rapide de 208 fut enregistré à la dernière épreuve. Le temps fractionnel fut de 11-1.04.1, 35 1-2-208.

Joe Todd, propriété de L. J. Drolet de Sorel fut le gagnant de la classe 2-19. Conduit par H. Larochelle, Joe Todd se classa 1-2-1. Philipp Lee remporta la seconde épreuve. Le 24 pour ambleurs fut la classe la plus contestée. Big Boy Napoléon gagna la première épreuve par un nez mais fut battu dans les deux suivantes par The Comet, propriété de M. R. Ledoux. Ce cheval habilement conduit par Edouard Larente s'assura la victoire par un nez et une tête. Vingt-six chevaux participèrent au programme.

A L'ORATOIRE SAINT-JOSEPH
Grande neuvaine du 1er au 9 août.

Les gardiens de l'Oratoire nous ont fait connaître leur intention de consacrer les neuf premiers jours du mois d'août à une grande croisade de prières. La question s'est posée pour nous de savoir quel motif avait inspiré les autorités, puisque la fête de saint Joseph n'est qu'en mars. Et le Père Recteur nous a rappelé que saint Joseph a été établi dès le berceau du pays le patron et le protecteur de notre patrie et qu'il devient de ce fait, normal de le prier constamment, tant pour lui dire merci de nous avoir aidés, que pour lui réclamer d'autres faveurs. Et la situation présente rend plus urgente de telles prières. Le début du mois d'août a été préféré, parce que le Frère André, l'apôtre de saint Joseph, est né le 9 août, il y a 95 ans. Or sa mémoire est plus vivante que jamais. Sa grande ombre planera sur nous, durant cette neuvaine. Tous les offices auront un double objectif: remercier Dieu de nous avoir donné le Frère André, et par lui, tant de faveurs, et demander qu'il soit béatifié au plus tôt; que sa basilique s'achève pour le 3ème centenaire de Montréal.

Mais l'intention qui domine tout sera la paix du monde. Il est à espérer que des foules nombreuses participeront à ces prières. Tous les matins, à 8 h. grand messe et supplications. Chaque après-midi, à 3 h., prédication par le R. P. E. Deguire, c. s. c. recteur, et bénédiction du T. S. Sacrement. A 4 h., chemin de la croix dans la montagne, prêché par le R. P. E. Goulet, c. s. c. A 8 h. 1/2, tous les soirs, sermon par le T. R. P. Albert Cousmeau, c. s. c. supérieur général, suivi d'une procession aux flambeaux dans les parterres de l'Oratoire.

LES BOVINS DE BOUCHERIE
Réunion à Cookshire, le 8 août prochain.

Le deuxième pique-nique annuel de la Société des Producteurs de Bovins de Boucherie de la province de Québec aura lieu le 8 août prochain. C'est la nouvelle que nous prie de communiquer M. L. J. Simard, secrétaire de la société. Cette fête agricole aura lieu sur le terrain de l'exposition de Cookshire, comté de Compton. M. L.-C. Roy, président, souhaitera la bienvenue aux pique-niqueurs. On sait que cette société groupe les producteurs de

trois races bovines: la Short-horn, la Hereford et l'Aberdeen Angus. L'an dernier, le pique-nique de Lennoxville avait réuni plus de six cents cultivateurs, la plupart engagés dans la production de la viande de boucherie. Les organisateurs anticipent cette année un succès encore plus considérable. Dans les circonstances présentes, il est facile de comprendre que la viande de boucherie sera plus rémunératrice que par le passé. Il y aura conférences, concours, démonstrations et concours. Bienvenue à tous.

BASEBALL
(Suite de la page 5)

SHERBROOKE

	a. b.	p.	c.	s.	r.	a.
Bill, ed.	1	0	0	1	1	0
Durand, 2b.	4	0	0	1	3	0
Albertson, ac.	5	1	0	2	0	0
Côté, cc.	2	0	1	2	0	0
Woitkoski, eg.	4	0	1	2	0	0
Galen, r.	3	0	0	2	0	0
Marion, lb.	2	1	2	0	0	0
Metskie, 3b.	2	0	4	0	4	0
Kivak, l.	2	0	1	0	2	0

Totaux: 23 5 21 12
St-Hyacinthe: 100 010 3-5
Sherbrooke: 100 110 0-2
ommissaire:
Erreurs: Galen, Sheldon, Durand 3, Albertson.
Points produits par: Kivak, Whitak, Woiikoski.
Deux buts: Marion, Sacrifices: Metskie, Côté, Sheldon, Doubles: Metoskie à Marion; Anderson (seul); Sheldon à Anderson.
Laissez sur les buts: St-Hyacinthe 7, Sherbrooke 9. Bats sur balles de: Kivak 5, Scott 5, Scheler 2. Retirés au bâton par: Scott 1. Coups sûrs de: Scott, 4 en 4 manches; Kivak, 6 en 7 manches; Scheler, 1 en 3 manches. Touché sur un lancer par Kivak (Cieo 9). Mauvais lancer: Scott, Lancer relâché: Corrigan, Lancer signant: Scheler, Arbitre: Ripley (1er). Durée de la partie: 1:50 heure. Assistance: 1,000.

Deuxième partie SAINT-HYACINTHE

	a. b.	p.	c.	s.	r.	a.
Sheldon, ac.	6	0	0	3	4	0
Whittak, 2b.	5	2	1	3	3	0
Platck, ed.	4	3	2	1	0	0
Cicero, cc.	3	2	0	4	0	0
Andrews, lb.	2	2	2	7	0	0
Banta, 3b.	5	0	2	3	1	0
Simons, eg.	5	1	2	1	0	0
Corrigan, r.	5	0	2	5	0	0
Brieh, l.	5	1	1	0	3	0

Totaux: 40 11 12 27 11
Saint-Hyacinthe: 116 301 000-11
Sherbrooke: 111 011 001-6
ommissaire:
Erreurs: Durand 2, Woiikoski. Points produits par: Andrews 2, Platck 2, Simon, Brieh, Côté, Metskie, Kimble 2, Banta 3, Woiikoski, Durand. Deux buts: Galen, Albertson. Trois buts: Marion, Durand, Banta, Cicero, Platck. But volé: Platck, Double-jeu: Sheldon à Whittak à Andrews. Laissez sur les buts: St-Hyacinthe 6, Sherbrooke 13. Bats sur balles de: Springer 2, Brieh 5, Kimble 3. Retirés au bâton par: Kimble 3, Brieh 3.

SHERBROOKE

	a. b.	p.	c.	s.	r.	a.
Bill, ed.	6	0	0	3	2	0
Durand, 2b.	6	0	3	5	1	0
Albertson, ac.	6	1	2	2	4	0
Côté, cc.	5	0	2	3	0	0
Woitkoski, eg.	4	0	0	0	0	0
Galen, r.	4	2	2	3	1	0
Marion, lb.	4	1	1	7	1	0
Metskie, 3b.	5	0	1	3	4	0
Springer, l.	0	0	0	0	0	0
Kimble, l.	5	0	4	1	0	0

Totaux: 43 6 16 27 13
St-Hyacinthe: 116 301 000-11
Sherbrooke: 111 011 001-6
ommissaire:
Erreurs: Durand 2, Woiikoski. Points produits par: Andrews 2, Platck 2, Simon, Brieh, Côté, Metskie, Kimble 2, Banta 3, Woiikoski, Durand. Deux buts: Galen, Albertson. Trois buts: Marion, Durand, Banta, Cicero, Platck. But volé: Platck, Double-jeu: Sheldon à Whittak à Andrews. Laissez sur les buts: St-Hyacinthe 6, Sherbrooke 13. Bats sur balles de: Springer 2, Brieh 5, Kimble 3. Retirés au bâton par: Kimble 3, Brieh 3.

POURQUOI NOUS MOBILISONS
Sous ce titre, le comité de l'Information vient de publier le communiqué suivant:
1.—Parce que deux nations de proie, l'Allemagne et l'Italie, qui se sont ruinées pour assurer le succès de leurs brigandages, ont lancé contre les peuples libres leurs machines de mort.
2.—Parce que Hitler et Mussolini, après avoir brisé la résistance de leurs compatriotes par des tortures et de cruelles déceptions, et fanatisé la jeunesse par la déformation de la vérité et la propagation de l'imposture, veulent imposer au monde ce régime de violence et d'écrasement.
3.—Parce que le Canada, pays libre, heureux, ou la critique des lois est reçue autrement qu'à coups de mitraillette, ne veut pas d'un tel régime.
4.—Parce que le Canada, en décidant librement de sa mobilisation a obéi à sa conscience nationale et s'est rendu un voeu spontané de la grande majorité de ses citoyens.
5.—Parce que le Canada, terre chrétienne ou la religion n'a pas à souffrir de persécutions comme en Allemagne ou de honteux chantages, comme en Italie fasciste, veut sauvegarder sa foi, son précieux de la civilisation européenne.
6.—Parce que le Canada, pays de tradition française et anglaise, ou l'enseignement de la vérité ne vaut pas à ses auteurs le supplice et l'oblivion de travaux forcés, a décidé de défendre les droits de ses sujets ont de s'instruire et de s'exprimer dans leur langue maternelle.
7.—Parce que le Canada, dominion vaste et plein de

MODESS
SERVIETTE SANITAIRE
Douce! Sures!
12 PAR BOITE 23¢
30 PAR BOITE 49¢
48 PAR BOITE 73¢
COUTURES MODESS 25¢
Vendu par:
LA PHARMACIE
PAUL LANCIOT
Votre Pharmacie de Confiance
123-125 rue Cascades,
Saint-Hyacinthe
Tél. 387

MEMBA SEATS
Votre produit est doublement protégé grâce à notre nouvelle enveloppe intérieure. Pas de moule. Pas de cristallisation. Adapté au procédé moderne. PAS DE CIRE À FAIRE. FONDRÉ. 25 Enveloppes. 100 Patrons.
Pour échantillon GRATUIT écrire à MEMBA PECTIN CO., VANCOUVER, B.C.

Jeudi 1er août QUEBEC

	a. b.	p.	c.	s.	r.	a.
Dooley, cc.	3	0	0	5	0	0
Nader, 2b.	4	0	1	2	3	0
Sutcliffe, eg.	3	0	0	1	0	0
Simons, lb.	4	0	0	9	1	0
Jahh, ed.	4	0	1	2	0	0
Millette, 3b.	3	0	0	0	3	0
Plote, ac.	3	0	0	2	0	0
Jones, rec.	3	0	1	4	0	0
Lépine, l.	1	0	1	0	0	0
Yocke (a)	1	0	0	0	0	0
Leibhardt, l.	1	0	0	1	0	0

Totaux: 30 0 4 24 9
St-Hyacinthe: 100 010 000-4 3
Quebec: 100 010 000-0 4 3
St-Hyac. 1002 120 11x-7 8 1
Erreurs: Sutcliffe, Plote, Jones. Points produits par: Plotek (2), Simons (2), Cicero, Andrews. Deux buts: Banta, Whittak. Trois buts: Cicero, Andrews, Doublés-jeux: Sheldon-Andrews; Sheldon à Whittak à Andrews. Laissez sur les buts: Québec 6; St-Hyacinthe 4. Bats sur balles de: Lépine 0; Leibhardt 0; Shedis 3. Retirés au bâton: Lépine 3; Leibhardt 1; Shedis 7. Manches lancées par: Lépine 4; Leibhardt 4; Shedis 9. Frappé par lanceur: Andrews par Lépine. Coups sûrs sur balles de: Lépine 4; Leibhardt 4; Shedis 4. Assistance: 300. Durée de la partie: 1:56. Arbitre au marbre: Ripley. Arbitre sur les buts: Prince.

LA COMPAGNIE "LA MASKOUTAINE"
ENTREPRENEUR GENERAL EN CONSTRUCTION
Bâtisses neuves, travaux de réfection ou de rénovation, etc.
S'adresser à 67A RUE MONDOR
TEL. 143 - ST-HYACINTHE.

Chez A. CHARBONNEAU
TAILLEUR - DESSINATEUR
Donnez votre commande avant l'augmentation des prix.
Nous avons actuellement plusieurs tissus d'importation.
GARANTIE ASSURÉE
Coupe spéciale pour gros hommes.
REPARAGE - NETTOYAGE PRESSAGE
2, RUE HELOISE
TEL. 784M

A Louer
LOGEMENTS
Plein-pied de six pièces et chambre de bain; planchers de bois franc; chauffé et eau chaude à l'année; très propre. Garage et grand terrain. 3204 Blvd Girouard. (Bon marché).
Plein-pied de six pièces et chambre de bain, planchers de bois franc; chauffé, eau chaude; ménage très propre. Garage et grand terrain. Situé sur Blvd Girouard.
Plein-pied, trois pièces et chambre de bain, chauffé, planchers de bois franc; très propre. Au centre de la ville, 181 rue Cascades. (Au-dessus du Studio Desnoyers).
BUREAUX
Local très pratique pour professionnels ou hommes d'affaires; chauffé; très propre et bon marché. Au centre commercial de la ville, place du Marché. No. 76 rue Saint-Simon.
Grand local pouvant être divisé en suite de bureaux (ancienne place de l'Unité Sanitaire). Chauffé. Très pratique pour professionnels ou hommes d'affaires. Situé Blvd Girouard, Edifice Théâtre Corona.
Pour informations, s'adresser à
JEAN-PAUL BREault
BUREAUX DU CLAIRON
JOUR: TEL. 143 67 rue MONDOR
SOIR: TEL. 69J 60 rue STE-ANNE
(Suite en page 8)

CAMILLE MERCIER
Courtier en Assurances Générales
FEU - VOL - GARANTIE - ACCIDENT - AUTOMOBILE
9, RUE SAINT-DENIS - TEL. 98 - SAINT-HYACINTHE, P. Q.

AU CORONA

Il y a longtemps que le public réclame la reprise de l'adaptation cinématographique de l'oeuvre immortelle d'Alexandre Dumas. "Les Trois Mousquetaires". Voilà qui est fait et les deux films qui forment cette adaptation seront montrés au même spectacle qui durera plus de 4 heures. C'est là

une occasion unique qu'il ne faut pas laisser passer car elle ne se présentera probablement plus. Dans le premier film intitulé "Les Trois Mousquetaires" nous suivons les aventures des mousquetaires du roi et plus particulièrement du chevalier d'Artagnan qui par amour pour la belle Constance Bonacieux fera tout en son pouvoir pour la sauver et venir en aide à

la Reine de France, contre qui s'est dressé le Cardinal de Richelieu et qui fait tout pour la perdre aux yeux du Roi. D'Artagnan ira même en Angleterre afin d'y chercher les ferrets de diamant que la Reine a donnés au Duc de Buckingham. Le film n'est qu'une suite de chevauchées héroïques et de duels. C'est un film de cape et d'épée comme les aiment tant les foules.

Dans le second film "Milady" nous assistons au chatiment de l'espionne Milady Winter et de la suite des amours de d'Artagnan avec Constance. Tout comme le premier film, celui-ci est bourré d'action. Les interprètes qui animent cette grande fresque sont tous excellents et on doit mentionner, Aimé Simon Girard, Harry Baur, Blanche Montel, Edith Mera, Samson, Fainsilber, Henri Kollar, Paul Collin et plus de 100 autres artistes sans parler des milliers et des milliers de figurants.

Mercredi, 7 août, en soirée: 9 hres précises, une seule représentation. E. A. Vinet, ses artistes, son théâtre présentent "Sur la Tombe de sa Mère" de A. L. Talbot. Le plus beau spectacle de l'année. D'Amour — Des pleurs — Du rire. La célèbre pièce qui a eu un retentissant succès partout où elle fut montrée. Ne manquez pas l'occasion de voir la voir, mercredi soir, 7 août. On peut s'attendre à l'avance qu'avec une distribution telle que Mme Lavolette, Suzanne Delorme, MM. Louis Prévillé, Victor Pagé, W. Boissonnière et Charles Rivard qui ont mis tous leurs talents d'artistes feront comme partout ailleurs un autre succès au CORONA.

La direction artistique a été confiée à M. Louis Prévillé et il s'y connaît, aussi l'on verra plus comme attraction spéciale, la jolie Murielle Millard du programme Lowney au Poste C. K. A. C. La plus populaire chanteuse des scènes montréalaises, qui se fera entendre dans un répertoire spécialement choisi. N'oubliez pas la date, mercredi, 7 août, en soirée à 9 hres précises. Les billets sont actuellement en vente à la Pharmacie Brodeur. Les billets s'enlèvent rapidement, achetez-les dès maintenant. Vous regretterez sûrement d'avoir manqué ce spectacle.

Pour jeudi et vendredi, 8 et 9 août, 2 jours seulement. La direction présentera un autre grand programme, trois beaux films à l'affiche. Le grand artiste français Sacha Guitry nous revient dans un autre superbe film "Rendez-vous Champs-Élysées" avec Larquez, Jules Berry et Micheline Cheirel, comme second film la jolie Marie Bell dans "Fedora". Enfin un troisième film mettant en vedette Simone Simon et Jean-Pierre Aumont dans "Lac aux Dames". Un excellent programme qui sera goûté de tous les cinéphiles. BIENTOT. — La Poudre viendra dans notre salle surveillez bien les annonces.

AU MASKA

Pour aujourd'hui et demain, le 2 et 3 août, la direction du théâtre MASKA nous présente, en attraction principale, deux grands artistes: Isa Miranda et George Brent, dans un film qui se situe dans les fabuleuses mines de diamants de l'Afrique-Sud. Une belle histoire d'amour et beaucoup de couleur locale donnent un intérêt particulier à cette vue, d'autant qu'en attraction supplémentaire, on peut voir l'acteur Roy Rogers dans une belle interprétation du temps où le bandit Jesse James dominait le sud des États-Unis. Un autre épisode de la série "Flash Gordon's Trip to Mars" et des sujets courts complètent cet excellent programme.

Dimanche et lundi, le 4 et 5 août, le programme du théâtre MASKA comportera en attraction principale un film particulièrement intéressant, intitulé "Four Sons". La compagnie Twentieth Century-Fox déclare présenter avec orgueil ce qu'elle considère comme une des grandes réalisations de notre ère à l'écran sonore. En attraction supplémentaire, on verra Jackie Cooper et Betty Field dans une excellente comédie, intitulée "What a Life!". Des sujets courts complèteront cet excellent programme, notamment un film de la série "Crime doesn't Pay".

De mardi à jeudi, les 6, 7 et 8 août inclusivement, le film principal à l'affiche du théâtre MASKA nous fera voir Mickey Rooney dans des scènes de la jeunesse du grand inventeur américain: Edison. Ce film a pour titre: Young Tom Edison. Les enfants accompagnés d'un gardien seront admis à cette représentation. L'attraction supplémentaire sera un nouveau film de Bulldog

BÉBÉ A L'ESTOMAC DÉRANGÉ?

LE PETIT estomac de bébé est facilement dérangé. Mais il est facile de le remettre d'aplomb si vous savez comment faire. Voyez ce que dit Mme M. S. Alway, de London, Ont.: "Les Tablettes Baby's Own sont une aide précieuse au premier signe de dérangement d'estomac, pendant la dentition ou au début d'un rhume. Elles débarrassent l'organisme des toxines et assurent un sommeil reposant. Mon bébé ne me fait jamais passer de nuits blanches." Et voici ce que dit Mme W. R. Sharp: "J'ai nourri ma fillette peu de temps après avoir été ébranlée par un accident d'automobile, et c'est la détoxification que j'ai faite sur le point d'avoir des convulsions. Je lui donnai des Tablettes Baby's Own et elle cessa bientôt de être pour s'endormir. Quand elle se réveilla, elle était dans son état normal." Également efficaces dans les cas de diarrhée, coliques, légers crampes, constipation et fièvre légère. Succès à prendre, indolores, elles agissent rapidement. Certificat d'analyse dans chaque boîte. Achetez-en une boîte aujourd'hui car la maladie frappe souvent la nuit. 25 cents. Vous serez remboursée si vous n'êtes pas satisfaite.

Drummond, intitulé "Bulldog Drummond's Bride". Le film est situé dans l'ouest canadien. Des sujets courts spécialement choisis complèteront cet excellent programme. Pour plus de détails sur les programmes du MASKA, nous référons les lecteurs à l'annonce publiée dans ce journal.

JUBILE D'ARGENT DE L'ASS. DES HOPITAUX (Suite de la page 1)

pendant une quinzaine d'années, se distinguant par une vive compréhension des besoins des malades, un remarquable esprit de coopération et d'organisation, et une tendance vers le progrès constant. Ne pas mentionner son dévouement infatigable, sa charité surabondante et son esprit de prière serait ne rien dire de Soeur Marie-de-Lourdes, puisque ce sont les seuls vrais mobiles de toute son activité auprès des malades.

Assignée au poste de Supérieure de l'Hôpital Général Ste-Marie de Lewiston, Maine en 1928, elle y remplit sa charge pendant six ans avec le même zèle, le même intérêt, la même efficacité que partout ailleurs.

Cette esquisse à larges traits de la féconde carrière d'une religieuse apôtre de la Charité chrétienne, que la grande Association des Hôpitaux Catholiques des États-Unis et du Canada vient d'honorer n'est pas un fait unique isolé dans l'histoire de nos communautés hospitalières. Celles qui ont été décorées de la croix du "Mérite Hospitalier" représentent toute une légion de ces vaillantes femmes qui ont entendu la parole brûlante de saint Paul: "La charité du Christ nous presse" et ont voué leur vie entière au service de Dieu et de l'humanité souffrante.

POURQUOI NOUS MOBILISONS (Suite de la page 6)

ressources, où la vie industrielle est intense, n'entend pas que ses ouvriers, privés comme ceux d'Allemagne de leurs droits les plus certains, deviennent les esclaves de quelques tyrans militaires.

8.—Parce que le Canada, grand pays agricole où les cultivateurs sont maîtres chez eux, veut défendre son sol fertile contre les entreprises socialistes et collectivistes du Führer et du Duce.

9.—Parce que le Canada, pays de petits et grands propriétaires, où l'épargne n'est

pas confisquée au profit d'une politique de sanglante oppression, entend conserver les biens et les richesses de ses citoyens.

10.—Parce que le Canada, pays de l'abondance, dont les mines et les forêts sont exploitées pour des fins constructives, refuse de livrer ce beau patrimoine à ceux qui n'en tireraient que ruine et de dépression.

11.—Parce que le Canada, conscient du danger que représente l'état de neutralité dans un pays difficile à défendre, a préféré faire front commun avec des puissances militaires amies, plutôt que de subir le sort de la Norvège, du Danemark, de la Hollande et de la Belgique, nations neutres que l'Allemagne avait endormies dans une fausse sécurité par des pactes de non-agression, sur la valeur desquels un gouvernement réaliste ne doit entretenir aucune illusion.

12.—Parce que le Canada, pays de l'honnêteté et du savoir-vivre s'est révolté, comme maintenaient les États-Unis devant la félonie et la barbarie des dirigeants de l'Allemagne et de l'Italie, qui veulent dominer le monde entier.

13.—Parce que le Canada, pays qui a pu croire, servir Dieu et prospérer grâce à la protection de grandes nations qui l'ont colonisé, s'est fait un devoir sacré de contribuer à la défense commune et à la victoire finale.

14.—Parce que le Canada fidèle à son glorieux passé, prend héroïquement les mesures imposées par les circonstances présentes pour sauvegarder sa liberté, son honneur et ses biens.

LE CANADA EN GUERRE

Tous pour la victoire... Deux femmes ont été invitées au micro pour la première fois depuis le début du programme radiophonique "Tous pour la Victoire", au cours duquel d'éminentes personnalités canadiennes commentent notre effort de guerre. Ce sont Mmes Pierre-F. Casgrain, de Montréal, et E.-T. Paquette, de Québec, qui ont parlé, lundi 8 juillet dernier, au réseau français de Radio-Canada.

Constructions...

L'industrie du bâtiment reçoit, depuis un an exactement, une impulsion extraordinaire. 225 contrats de construction ont été accordés à des entrepreneurs canadiens, depuis juillet 1939, pour l'érection d'ouvrages de défense, d'usines d'armement, de casernes et de dépôts pour la marine, l'armée et l'aviation. Une somme de \$26,000,000 a été affectée à date à tous ces travaux.

1,206 contrats de guerre d'une valeur totale de \$8,261,266.-19 ont été adjugés au cours de la semaine dernière par le ministère des Approvisionnements.

LE CENTRE LE PLUS COMMODE À Montréal. AVEC UN CLUB-RESTAURANT, RENOMMÉE INTERNATIONALE. HOTEL DE LA SALLE. 150 SUITES - 150 BAINS - PRIX: 13-14-15

Pour Économiser, Buvez le GIN de KUYPER. Vous paierez de bon coeur votre tribut au pays — car le gin de Kuyper est marqué encore à bas prix pour une boisson aussi bonne, aussi moelleuse. 10 ONCES \$ 1.05, 26 ONCES \$ 2.40, 40 ONCES \$ 3.45

Un Thé vert incomparable THÉ VERT "SALADA"

ECONOMISEZ en achetant dès maintenant avant la hausse des prix. Vous trouverez chez MME J. LAFLAMME un grand assortiment de thé vert, contenant toutes les dernières créations. Si vous désirez un moment sur mesure, nous avons en main un grand assortiment de peaux de toutes sortes. Confiez nous vos réparations durant la saison de l'été. BAS PRIX — MEILLEURE GARANTIE. Pas d'intermédiaires, du manufacturier à l'acheteur. MME J. LAFLAMME. 47, Rue ST-FRANÇOIS (PLACE DU FLAMME) TEL.: 1217 W. SAINT-HYACINTHE.

ESSAYEZ UNE ANNONCE DANS "LE CLAIRO" CORONA

Sam. - Dim. - Lun. - Mar., 3-4-5-6 Août

4 heures DE SPECTACLE Les TROIS MOUSQUETAIRES. 1er film LES FERRETS DE LA REINE. 2e film MILADY. avec AIMÉ SIMON GIRARD, BLANCHE MONTEL, HARRY BAUR ET 100 ARTISTES.

MERCREDI, 7 AOUT - Une seule représentation En soirée à 9 heures précises. F. A. Vinet - ses Artistes - son Théâtre PRESENTENT: SUR LA TOMBE DE SA MÈRE. DE L'AMOUR - DES PLEURS - DU RIRE. Le plus beau spectacle de l'année! LA JOLIE ATTRACTION SPECIALE; MURIELLE MILLARD DU PROGRAMME LOWNEY AU POSTE C. K. A. C. La plus populaire chanteuse des succès montréalais. PRIX: Orchestre 50c Taxe Billets en vente à la Balcon - 30c incluse Pharmacie Brodeur.

Jeu., - Ven., 8 - 9 Août - 2 Jours Seulement

SACHA GUITRY dans "Rendez-vous Champs-Élysées" MARIE BELL dans FEDORA SIMONE SIMON dans "LAC AUX DAMES"

Le Theatre MASKA St-Hyacinthe. Rue St-Hyacinthe. LE THÉÂTRE DU PEUPLE. Telephone: 61

A l'affiche AUJOURD'HUI et SAMEDI, 2 - 3 AOUT - Matinée Samedi

SMASHING THE AFRICAN DIAMOND "RING"! Deep in the fabulous diamond mines of South Africa where life is cheap and only the gleaming white stones are held dear... a game of hearts is played — with diamonds trump! George Brent - Isa Miranda ADVENTURE IN DIAMONDS. with John Loder - Nigel Bruce - Elizabeth Patterson

EPISODE 13 THE MIRACLE OF MAGIC FLASH GORDON'S TRIP TO MARS with LARRY BUSTER CRABBE. A UNIVERSAL PICTURE. ATTRACTION ADDITIONNELLE

ROY ROGERS dans "Days of Jesse James" A l'affiche DIMANCHE et LUNDI, 4 - 5 AOUT - Matinée le 4 août

Twentieth Century-Fox presents with pride one of the truly great pictures of our era! FOUR SONS. DON AMECHE - EUGENIE LEONTOVICH MARY BETH HUGHES - ALAN CURTIS GEORGE ERNEST - ROBERT LOWERY LIONEL ROYCE - SIG RUMANN. A 20th Century-Fox Picture

THE ADVENTURES OF HENRY ALDRICH... Radio's Favorite Hard-Luck Kid! Jackie Cooper and Betty Field in "WHAT A LIFE". JOHN HOWARD - JANICE LOGAN LIONEL STANDER - HEDDA HOPPER

A Crime Doesn't Pay Subject "THINK FIRST" AUTRES SUJETS COURTS

A l'affiche Mardi, Mercredi et Jeudi, 6 - 7 - 8 Août - Matinée Mercredi

WHEN "The Wizard of MENLO PARK" was "SAM EDISON'S Witless YOUNG 'UN"! The most EXCITING YEARS in an AMAZING LIFETIME! THE STORY OF A GREAT Boy WHO BECAME A GREAT Man! Les Enfants accompagnés d'un gardien seront admis à cette représentation. Mickey ROONEY at Young Tom EDISON. with George BAINIER - BANCROFT Virginia WEIDLER - Eugène PALLETTE

Their COURTSHIP... a whirlwind round of roaring thrills! Their WEDDING... scene of a desperate killer's last stand! Their HONEYMOON... the most exciting manhunt that ever raced across the screen! "BULLDOG DRUMMOND'S BRIDE" A Paramount Picture with JOHN HOWARD HEATHER ANGEL H. B. WARNER

SUJETS COURTS SPECIAUX